中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港港行分域街十八號
各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二零六二七　營業部：七二三四九二　廣告部：七二九三零七　社長室：七三零七零八　總編輯：七二四八五四　經理室：七二七二二六　中區辦事處：七二七二式一　二式五四九五　二式一式三八
電報掛號二零七五、郵箱六二號
今日出紙兩張半每份壹毫

黎國極左傾阿游組織坦承
中共取道波斯灣運供軍火予巴游
包括小型反坦克砲火箭器及機關槍

【貝魯特五日美聯社電】一個極左傾的阿剌伯游擊隊組織，於星期一日報導：中共已通過波斯灣，開闢一條供應軍火予巴勒斯坦游擊隊的航綫。

「巴勒斯坦民族解放民主陣綫」在該報上對伊拉克政府的一項抨擊中，作出上述的聲言。「自由週刊」報導：中共運來的軍火，「在伊拉克鄰近的阿剌伯港口」卸下，但它並沒有作進一步的闡釋。但可靠的亞洲人士則說：中共船隻在伊拉克的巴斯拉港和波斯灣西北端的烏加沙港，卸下軍火，然後再換能運用卡車輸運這些軍火，越過伊拉克沙漠，進入約但。上述的軍火運輸路綫是於去年年底開闢的，當時，最大隊中庸派的游擊隊組織「阿爾法塔」，開始從中共接收軍火。北平公開承認「阿爾法塔」是巴勒斯坦人民的代表，但游擊隊的人士說：「巴勒斯坦民族解放陣綫」和「巴勒斯坦民族解放民主陣綫」，亦從中共得到軍火和顧問人員。據該等人士說：中共的供應品，主要有小型坦克防禦砲，火箭發射器和機槍。

「巴勒斯坦民族解放陣綫」透過「自由週刊」，否認巴勒斯坦所稱首伊拉克供應軍火給游擊隊運來。該報說：「游擊隊透過伊拉克得到的軍火，是來自中共的。伊拉克的角色就是讓這些貨物越過伊拉克，運往游擊隊基地。」該陣綫由毛派分子哈華特領導，他和「巴勒斯坦民族解放陣綫」的頭子哈巴殊博士，據報經常從中共得到軍火。

【華盛頓五日美聯社電】「美國新聞及世界報導」說，中共在中東擴張利益而使蘇聯焦慮。該雜誌於星期一日出版的十月十二日版內一項具意見的特殊權專有報導中說：「中共於一九六五年首次運武器支持巴勒斯坦突擊隊，有很多阿爾法塔突擊隊是在中共受訓的。」

納塞爾死後一小時
權力鬥爭即行展開
武裝部隊總司令舉足輕重

【貝魯特四日美聯社電】埃及總統納塞爾死後的幕後權力鬥爭，在當局宣佈納塞爾逝世後不到一小時，即於開羅市郊別墅會客室內開始。

消息靈通人士說：納塞爾可能承繼人之間的緊張關係，在副總統沙達特召開的緊急會議中已現出來。

至於，蘇俄總理柯錫金在納塞爾葬禮中，親自加入這事件之內。

沙達特根據憲法而成為臨時總統。但一般認為納塞爾死後六十天內的沙達特的身體並不健康，使他不可能成為很有希望的總統候選人。

這些人士說：即時的權力鬥爭，基本上在埃及執政黨最高行政委員會八名委員之一沙布里和空軍中將和曾被納塞爾選定為總統承繼人的前內政部長莫希丁之間發生。一般相信，埃及武裝部隊總司令法烏齊，並無出任總統的野心，但他的觀點可能在最後選擇中甚有決斷作用。

除此之外，還有若干冷門人物。法烏齊和沙布里都有出席在納塞爾別墅舉行的緊急會議，莫希丁，則未有出席。莫氏曾遭貶抑，且被軟禁一年有多。

但領導階層內有數人都反對沙布里對於喪禮儀式的安排。據說：他曾表示如果太多的軍隊湧入城內來在出殯日維持秩序，則運河區的守軍實力將會大大地受到削弱。沙布里的反對，被埃及唯一的政黨阿剌伯社會聯盟高級行政委員會的其他七名委員所否決。

一般認為，法烏齊偏袒反對沙布里的來數強員一派，值得重視。

納塞爾死後那天清早，即發生這項權力鬥爭。新聞秘書長希卡爾（即納氏生前友好之一）挑選莫希丁替「金字塔報」撰寫訃聞。其他領袖都有撰寫訃聞，但希卡爾只在文末提及他們而已，於是有經驗的開羅觀察家立即認為，莫希丁是最有可能繼承納塞爾的人選。希卡爾因為與納塞爾有特別的友誼，致使自己有很多敵人。他雖不是一位總統候選人，但很明顯地他正企圖在這項權力鬥爭中，扮演一個重要角色。

泰北部游擊隊
有中越共顧問

【曼谷五日路透社電】軍方人士說：泰國陸軍今日開始從接壤寮國和緬甸的崎嶇山區，撤出村民，開闢了空運一個共軍據點的途徑。

陸軍和警察正搜遍該區，搜查於上月在一次企圖中殺死清萊府尹、警務總監和第三軍參謀長的約三十名游擊隊。

泰國為陸府府尹察攀說：有人在泰國北部的叢林密佈山區中，看見中共和北越顧問跟三百名武裝的泰國游擊隊一起行動。

他說：在擁有一個主府五個區城中，每組十人的游擊隊，正在活動。

貝魯特機場演捉放
保安首腦捕而又釋

【貝魯特五日法新社電】貝魯特機場保安隊首腦哈勃上校，今日被一羣武裝人員（相信是屬於一個伊拉克政府所支持的巴勒斯坦游擊組織的人物）擄劫作為人質。他們於今日乘搭一架伊拉克航空公司民航機，抵達此間。

該機於今晨着陸時立即被保安人員包圍着。較早時的報導說：機上載有巴勒斯坦游擊隊。哈勃上校偕同漢姆登上該機。漢姆登稍後步離開，但哈勃則被扣留。

【貝魯特五日法新社電】武裝的巴勒斯坦游擊隊今日釋放貝魯特機場的保安官員哈勃。他們今日飛到此機場時，即扣留哈勃作為人質。

黎巴嫩當局在游擊隊釋放了哈勃上校後，亦釋放了這架伊拉克航空公司客機的機師和其他機員（黎巴嫩當局扣留了他們，來報復游擊隊的扣留哈勃）。

英國商務專員
在加拿大被綁

【蒙特里爾五日合眾國際社電】英國駐加商務專員公署報導：英國駐加高級商務專員告羅斯，今天從他的寓所被綁架。

埃及國會今天開會
可能討論選新總統
黎親埃報紙稱沙達特將獲提名

【貝魯特五日美聯社電】貝魯特的親埃及報紙「安瓦爾報」於星期一日預料，埃及臨時總統沙達特將被提名為納塞爾的承繼人。該報說：人選將由埃及唯一政黨「阿剌伯社會聯盟」的中央委員會，於星期一晚在開羅舉行的會議中提出。

【貝魯特五日美聯社電】貝魯特的親埃及報紙報」於星期一日報導：埃及國民議會，將於星期二晚舉行自納塞爾總統逝世後的首次會議。該報並沒有說出召開這次會議的原因，但引述憲法的規定，要在六十天內，選出一位新總統任期五年，然後人民再有機會對當選總統作贊同與否的抉擇。自星期四日，納塞爾總統的殯禮過後，頻密的政治會議即秘密舉行，顯然是亟欲迅速解決總統繼承的問題。

【開羅五日路透社電】埃及高階層的決策者，於今晚舉行會議，討論在納塞爾死後的繼承人問題。埃及唯一政黨「阿剌伯社會聯盟」中央委員會的一百五十名委員召開特別會議，討論納塞爾死後繼承人問題和國家所面臨的政治和經濟等問題。臨時總統沙達特，向各方面保證他會遵照納塞爾所定下的政策。這政策是繼續將求政治方法來解決以、阿衝突，同時不懈弛運此區的軍力。在這方面，蘇俄曾保證繼續給予援助。如果任何候選人得到充分的支持，則他將會被提交國會考慮。如果國會三分之二的議員通過，則他將交由公民投票決定。但一般認為在統治階層人士舉行私人討論，人選內定之前，候選人的名單不會公開。觀察家且認為可能暫時會採用一個委員會制度的政府，但無論如何在目前的情勢下，各方面人士將會儘可能避免爭權。

英外交界人士稱
俄曾警告埃及
暫勿發動攻勢

【倫敦五日合眾國際社電】外交界人士今日說：蘇俄向開羅的領袖表示，它不會在軍事上再深一步介入埃及，並警告不要發動大規模的攻勢。蘇俄上述的政策方針，是於上週柯錫金和一批開羅重要人物舉行會議，討論停火期間，由柯氏向開羅的軍政要員提出的。

該方面的消息說：克姆林宮被納塞爾突然逝世的消息所震驚，且又不肯定知道繼承人是誰，故作出初步的緊急措施，來保障該國對埃及的控制，但亦同時限定了莫斯科在該區的承擔。

宇丹新噱頭
舉行四強宴

【聯合國四日美聯社電】聯合國秘書長宇丹於此星期仍希望在第廿五屆聯合國大會慶祝中，安排一項四強晚宴。雖則使四強聚於一堂的希望已日益減少。

外交人士私下說：紙有英國首相希斯肯定會出席由十月十四日至廿四日之間的聯合國廿五周年慶祝會，和擬議中的四強晚宴。

他們其中之一說：蘇俄總理柯錫金業已開始婉拒各政府領袖在會期內的午宴邀請。

另一位說：即使尼克遜可能出席該會議，但他已打消出席一項四強晚宴的念頭，因為他的顧問們對他說，這會引起輿論所預測的政治協議。

這些外交人士進一步說：他們並不期望法國總統蓬培度或總理夏班戴瑪出席慶祝會議。但雖則如此，宇丹仍步想齊來一次四強晚宴。

柯錫金開出支票
保證支援阿剌伯

【開羅五日合眾國際社電】蘇丹總理尼美利今日說：蘇俄總理柯錫金，向阿剌伯國家提出克姆林宮的保證，答允給予它們以軍事、政治和經濟上援助。

尼美利於上週在開羅會晤柯錫金，在開羅的「消息報」上發表上述消息。

第一隻用太空金屬製成的全黑色手表黑金剛經已到港。
這又是星辰表廠活力充沛的表現！
現在全世界的人仕都欣賞黑色的美和黑色的剛強所以星辰表創製黑金剛您戴黑金剛表現剛強的美！

星辰表
CITIZEN
THE WATCH WITH THE YOUNG BEAT

星辰表服務站：香港德輔道中歷山大廈樓下

玉容不宜
亂塗抹

入時新粧問
花仙

Nando Chiesa先生及Monica Gisin小姐
特由意大利專程來港向女仕們介紹
風靡歐洲的「花仙」化粧品。

這是新的美容概念：歐洲千萬仕女競相採用蔚為時尚。「花仙」化粧品現已行銷本港，使各界仕女不假外求而能追上世界美容之最新潮流兩位意大利最著名的美容專家亦特別專程來港介紹種種「花仙」出品如蜜糖香味唇膏鑽石粉眼線液等琳瑯滿目具見巧思。介紹期間惠購顧客一律奉送試用樣品，請即駕臨港九各瑞興公司參觀勿失良機。

瑞興
shui hing

一九七〇年九月二十三日至十月一日

尼克遜完成歐洲旅程表示
倘地中海俄艦續增 美將採取必要行動
傳尼氏短期內宣佈加速自越撤軍

【愛爾蘭加斯洲新市五日美聯社電】尼克遜總統已於星期一日完成其歐洲旅程，他對延長中東停火一事，表示樂觀；並表示如果蘇俄如他增加地中海的軍力，則他會採取行動。尼克遜說：破壞停火將不會對任何人有利，任何一方在這個時候破壞停火，將會得到極其微的支持，這樣做祇是與整個世界的輿論對敵。埃、以、約三國所同意的九十日停火，將於十一月五日屆期。尼克遜說正與英國首相希斯等來把停火期再延長九十日。尼克遜說：他在五國旅程中訪問過的國家都是因為該區隨時會發生爆發預料不到的暴力，該區必須要保持軍事平衡的原因。是因為該區隨時會發生預料不到的暴力。雖然尼克遜認為第六艦隊能來担起這項任務，但他對蘇俄在該區日益增強的軍力表示憂慮。他說：第六艦隊必須阻止不負責任的分子進入地中海。他補充說：一旦有其他國家的海軍危害到我們第六艦隊的地位，則美國必須準備採取適當的步驟來維持第六艦隊的實力。美國總統又於星期日與克國總理巴黎和談首席代表布魯斯，及其他外交政策的顧問舉行會議。據說他將會作出一項新的越戰和平主動，藉以增強撤出美軍。在尼克遜抵達前，都柏林有一小股愛爾蘭示威者，遊夜在美國大使館前舉行示威。大批警察嚴密防守這座大使館，有一千名由共黨所領導的示威分子，在大使館前燒毀「公審」尼克遜，並燒毀他的肖像，他們反對尼克遜訪問愛爾蘭，並選擇中立的愛爾蘭來與奈森會晤。

【愛爾蘭加斯洲新市五日合衆國際社電】尼克遜總統今日在愛爾蘭鄉間接見兩位越南問題談判代表。他們是美國在越戰問題上之和平主動新措施。新聞秘書齊格勒並未否認尼克遜將於本週對國人發表有關越戰之重大政策演說。他還要求大膽力，要在十一月國會選舉之前，表現其減少美國在越戰中承擔的計劃是有效的。在兩小時會談當中，大使布魯斯與哈比兩人的一份關於巴黎談判進展情形的報告。

越共在西貢近郊 進行兩次爆炸
平民死傷廿餘
柬境四號公路續有激戰

【西貢五日路透社電】一位政府發言人今日說，在西貢附近發生的兩宗越共恐怖行為中，有十五人喪生和七人受傷。

西貢以北十五哩，土龍鎮附近的一間餐館，於昨晚發生一次炸彈爆炸，有六名平民、三名士兵和一名警察喪生，另有五人受傷。

該發言人說：於今日較早時，越共向西貢以西十六哩的德和鎮近一個哨崗，發射一枚火箭和投擲一枚手榴彈。有五個平民喪生和兩人受傷。

【金邊五日合衆國際社電】柬埔寨發言人於星期一日說：柬埔寨境內的兩條主要公路，北部的第六號公路和金邊通往磅遜港的第四號公路，於星期日深夜和今日早上仍繼續有激烈戰鬥。在金邊西南六十哩的第四號公路上的史和諾鄰鎮，人數未明的共軍，對一個東埔寨軍事設備發動了昨晚的攻擊。東軍高級司令部說：已召來空軍炸射，以支援地面部隊。目前仍未獲得傷亡數字的報告。

日本三菱銀行預測
日經濟將走下坡 繁榮漸接近尾聲

【東京四日法新社電】日本三菱銀行稱，日本經濟經過五年繁榮，這顆日子正走向結束，一九七一年的會計年度將走下坡。

該行對一九七〇年十月到一九七一年三月會計年度的經濟分析，係這種悲觀的預測。

該行報告書估計一九七一年會計年度的經濟增長將在百分之十五到百分之十之間。

該行預測一九七二年會計年度之前，日本經濟不會全面復甦。復甦的主要條件在出口。

該行認為，目前工商業的活動，為多年來過分投資與擴展現代化工廠和設備的結果，已打亂了供求的平衡。

一九七〇年第二季的經濟增長率為百分之十四，已比原定的估計百分之十六降低了。

這種預測是基於假定日本在目前會計年度的下半年，出口數額相當下降。

雙兄慘死餘悸猶存
愛德華甘迺迪胆怯
自稱不擬競選總統

【波士頓四日美聯社電】美國參議員愛德華甘迺迪於星期日說：「他將不會於一九七二年角逐總統職位，因為高職位的不穩定，將造成我家人的一項重大負擔。」

小甘迺迪在電視節目「會晤報人」中說：「我會於去年夏天發生事件時間，企圖消晰地澄清上述談話，我會競選參議員，而且如果當選的話，將任該職六年。」

小甘迺迪又在其不角逐總統職位的決定中，引證「個人的理由」，以及對他自己兩個兒女，各姪兒和姪女的義務。

愛德華甘迺迪的兩位兄長甘迺迪總統和參議員羅拔甘迺迪，都是在任內被謀殺去世的。

諾爾政府將宣佈 柬埔寨為共和國
但仍然保持中立政策

【漢城五日合衆國際社電】一份附屬將軍的政府報紙今日說：諾爾政府將於本星期五日，宣佈柬埔寨為一個共和國。該報「漢城新聞」的一位編輯說：該報一名記者是在星期日於金邊訪問一位東埔寨高級官員時，獲悉諾爾政府的這項決定。這位編輯韓永德（譯音）說：東埔寨工業部長卜隆透露，宣佈東埔寨為一個共和國的決定，是在星期日舉行的一次內閣特別會議所達成的。據該報記者發出的電訊說，這位東埔寨工業部長稱，東埔寨即使在星期五日宣佈成為一個共和國後，仍將保持它的中立政策。該電訊並引述這位東埔寨部長的話說，他的政府將着手擬定一連串政策，計劃把該國現有的社會主義經濟體系，轉移為一個較自由的經濟體系。

【金邊五日合衆國際社電】東埔寨國民大會今日一致投票通過，於星期五日宣佈東埔寨為一個共和國，合法地結束了廿四年來的有限度君主制度。

宣佈共和國的日期，十月九日，是東國國家元首鄭孝離開金邊，前往紐約出席聯合國大會的日子。

美巨機駐泰 乃他隆同意

【曼谷五日路透社電】泰國總理乃他隆元帥今天說：美國已跟泰國接洽有關把原駐在沖繩島的B五二型轟炸機，移到曼谷東北空軍基地的事宜。

乃他隆告記者說：泰國並不反對這些巨型轟炸機駐在曼谷東南一百一十哩的烏達坡，因為它們是被用作區域防衛的。

南共主席團開會 討論集體領導制

【伯爾格萊德四日法新社電】南斯拉夫共黨主席團今天開會討論建立一個「集體領導制」的事宜。

這種集體領導制，係南斯拉夫憲法上一種主要發展，係總統狄托本人於九月二十一日提出者。

狄托本人也是南斯拉夫共黨主席，他主持主席團會議，發表簡短演說，解釋他和領導層中某些同志認為有設立這種制度的理由。他說，理由是：一、避免未來各聯邦共和國之間的任何分裂，使南斯拉夫保持正常發展。

二、為避免一旦他不做總統時，發生不愉快事情。

若設立集體領導制，可以促進黨政統一，避免權力鬥爭，更能有效地處理各種事情。

台灣苗栗山區 發現飛機殘骸
是否失踪美機未證實

【台北五日中央社電】中華民國空軍總部今天說，經過幾天的搜尋，仍沒有發現失踪的美軍運輸機。空總說外傳山胞分別在苗栗竹東縣交界的林區大湖作業區洗水山，發現飛機殘骸，因山高路遠無法加以證實。

【台北五日中央社電】據台灣省林務局獲得來自竹東的消息，竹東林區所屬大湖事業區內洗水山附近，發現有飛機殘骸，當地山胞於今天下午四時左右向林區工作站報告這項消息，林區已派人上山查証。

東埔寨卅萬華僑 將熱烈慶祝雙十

【金邊五日中央社電】旅居東埔寨的卅餘萬華僑，將於十月十日熱烈慶祝中華民國五十九年國慶。

中華民國常駐東埔寨代表團也定十日下午舉行國慶酒會，款待東埔寨政府官員，各國駐東埔寨外交使節，以及旅居東埔寨的華僑領袖。

這是旅居東埔寨華僑與中華民國外交代表團十五年來首次在東埔寨公開而盛大的慶祝中華民國國慶。

紐約市長提最後通牒 曼哈頓反叛囚犯 終屈服釋放人質

【紐約五日路透社電】曼哈頓監獄叛變的囚犯，已向市長林賽的一項最後通牒低頭，釋放了十七名人質。

警方說，這批人質被因在迪尼監獄內，已於午夜前獲釋似乎並無受傷。

約有一百五十名警員圍着監獄，而檢察則在附近高建築物內放哨。林賽市長在一項電台廣播中，把這項三十分鐘的最後通牒向囚犯宣佈。雖然他並無指明逾期後的後果，但會有何後果。最後，在午夜前數分鐘（過了最後限期）警方便宣佈人質現已獲釋。

萬博捷女郎 投奔以色列

【東京五日法新社電】日本警視廳今日宣稱，一位芳齡廿三歲的大阪萬國博覽會捷克館女職員，於星期日乘搭法航班機，投向以色列。她是上月結束的七零年萬國博覽會內，第三名從共產國家投奔自由，尋求政治庇護的人物。這位廿三歲的夏娃·哈爾蘇華小姐，曾向日本警方說出她投奔自由的事。她說：「我對於一個予我絕無自由可言的制度，已感到厭倦，理由由於我是一個猶太人，我要在我姊妹們所居的以色列，尋求庇護。」日本警視廳、外務省、法務省和以色列大使館亦於今日援援外務省居留的事宜，擬定大使館，已安排她在以色列的知會。

美通用汽車公司 積極與工會談判 圖獲全國性協議
罷工已持續二十天

【美國底特律市四日合衆國際社電】美國通用汽車公司和聯合汽車工人工會，今日繼續舉行積極的談判，以達成一項全國性的協議。罷工已進入第二十天。目前已有十六家地區性工廠的談判，獲得解決，但仍有一百三十九個單位尚未得解決，雖然工會和公司的談判人在底特律該公司大廈內舉行談判，但大部份的談判是全國性的。由於目前一百五十五個談判單位中，祇有十六個獲得解決，故全國性的協議，仍渺無希望。目前仍爭持不下的幾項大問題包括增加工資、工作滿三十年後的退休計劃，生活津貼等。

中美貿易公司 明年夏天開幕

【台北五日中央社電】政府與民間廠商將組設「中美貿易公司」，加強對美國市場的輸出。中美貿易公司總公司擬設在紐約市，將來擬在美國西部設立分公司。這家公司的經營方式，將由台灣廠商自行出資，派員赴美，在該公司與美商接洽生意，預定於明年下半年開幕。

韓擬與日討論 大陸礁層問題

【漢城五日合衆國際社電】漢城報紙今日報導：南韓政府已接納日本提出的一項談判建議，討論南韓認為位於九州島對開的大陸礁層主權問題。

引起問題的大陸礁層，位於近北緯三十度和東經一百廿八度之處，佔地七萬平方公里，它已由南韓劃定為鑽探石油的第七區。

於上月廿五日，南韓政府跟美國的溫德爾菲聯士石油公司，簽訂了一張合約，批准該間公司有權得在該處探測油礦。日本跟南韓正在爭執該大陸礁層的主權。

安排戴高樂訪問 法前總理赴北平

【巴黎五日法新社電】前法國總統戴高樂的總理卑維里，今日離開此間，前往中共區作私人訪問。此間未經証實的報導說：卑維里的訪問，顯然是準備戴高樂將來前往中共區的訪問。

社論

社論

中東正向更紛亂的局面發展
——納塞爾死後所產生的情勢，加深阿刺伯國家的分裂

納塞爾人士認為，開羅忙完了喪禮之後，埃及與整個中東局面已進入了一個新的階段：納塞爾之死是近因，阿刺伯世界長期潛存的利害矛盾是遠因。有此近因和遠因，再加上莫斯科從中播弄與煽動，中東今後的形勢發展，似應受人特別注視。

埃及一向是中東的「靈魂」，因此，論及這一地區今後的新發展時，須從開羅說起。納塞爾的喪禮，對埃及本身的打擊，實較前重大。這從他的死亡消息公開後，開羅新統治階層一片呼天搶地的嚎哭之際，可以想見。納塞爾在世之時，無可否認他的政治權術勝人一等，因而獲得埃及和阿刺伯人民的擁戴，把他捧為「統手」。埃及統治階層之中，雖然派系林立，但迄未中輟，但因為有納塞爾作為權力偶像，所以「阿刺伯社會聯盟」這獨裁政黨，可以做到表面上的和諧團結。納塞爾一死，權力偶像已倒，爭權、奪權的火併，呼之欲出。許多人在納塞爾出殯時即預言開羅權力之爭將搬上演，即藉此而來。

根據埃及的憲法，新總統須在六十天內選出。這就是當緣文章的規定，猶須重視，因為權力鬥爭如果進入短兵相接的緊急關頭，憲法可以任人撕毀。此其一。另外是現代的權力鬥爭，不一定以偽總統寶座為對象，總統可以成為傀儡，真正的權力操於別人手上。「阿刺伯社會聯盟」的核心分子，已提到臨時組織沙達的命令，在昨天舉行「中央會議」，召開這一會議的目的，很可能是商討納塞爾的繼任人選問題。於此可以證明開羅權力鬥爭，在納塞爾屍骨未寒之時，便已展開。將來雖能登上新統首腦的高位，現時自難預測，不過有一點似須估計及的。此即蘇俄總理柯錫金此次在開羅的幕後活動。納塞爾葬後不久，他仍遲遲未離，顯然是企圖為開羅新統治者打基礎，以控制埃及的「恩主」，加果違背它的利益，俄援可以停供。莫斯科企圖透過要王牌，開羅統治階層不能不曾經許從。從這一角度分析，開羅的新領導人選，大致仍會走納塞爾老路，繼續扮演莫斯科傀儡這個角色。

與開羅權力之爭同時出現的，就是阿刺伯國家內部不和分裂。

如果追溯戰後阿刺伯世界的情勢，我們可以發覺有一項為人忽視的特點，此即每個阿刺伯國家的統治者，平時口口聲聲高呼「阿刺伯民族」，其實若問他們這五個字指的是甚麼時，可能瞠目無所答。經過一九六七年一場「六日之戰」後，為了合力對付以色列，「阿刺伯民族」這一名詞總使他們發覺真正的含義，可是儘管如此，阿刺伯國家並沒團結起來像一個人。內部矛盾仍繼續加深；大家祇是為了暫時利益而接受納塞爾的領導，並不是精誠團結。舉例來說，原始封建意識濃厚的科威特和沙特阿刺伯，就與新興的剌比亞和蘇丹，貌不相容。此外，敘利亞和伊拉克，在「社會黨」統治下，又與阿刺伯其他國家貌合神離。另外如同阿爾及利亞、突尼西亞、摩洛哥，因為地理形勢關係，採取超然態度；約但雖與埃及關係密切，但約但王哈辛對「西方帝國主義國家」，並無太大的惡感，連他的王室也是英國人。以、阿戰爭時，阿刺伯的東部前綫是約但、敘利亞和伊拉克，受埃及總司令法烏齊將軍的節制，但三國的部隊從不接受法烏齊將軍的命令，各自聽從本國指揮官的指揮。戰時如此，平時的情形可想而知，這證明阿刺伯國家根深蒂固的利害矛盾，殊難做到全面團結的地步。

新近的事例，就是當開羅宣佈接受美國和平建議時，祇有約但的哈辛王獨排衆議，追隨埃及，採取一致行動。伊拉克和敘利亞則堅決反對談和，巴格達電台公開斥責納塞爾是「阿刺伯民族的叛徒，阻止了巴勒斯坦革命」。此是阿刺伯國家從一九六七年以後的一次公開分裂，對納塞爾而言，無異是使他爆血管的禍因！對以色列而言，引用以國防部長達揚的一句話，就是以色列東綫敵人，已宣告自我瓦解。

上面所述者是開羅的權力矛盾，以及阿刺伯國家的分裂加深，另外還有巴勒斯坦游擊隊的作祟。約但戰爭雖然已停火撤兵，但並不是化敵為友。在開羅達成的停火協議，約但和「巴解」在表面上言歸於好，但實際上加深了仇恨，游擊隊若不於此期間失敗大，可能頑抗到底，停火協議祇不過是暫時的妥協。就是游擊隊內部，現在也正鬧大分裂。哈巴殊領導的「巴勒斯坦人民解放陣線」和哈華推領導的親毛派「巴勒斯坦民主陣線」，但已公開揚言不接受停火，置外之意，這兩支游擊隊已與阿拉法（阿爾法塔的領導人）分道揚鑣，一走獨木橋，一走陽關道。這一局勢的可能結果，不是約但戰爭再起，就是游擊隊內部的火併，所為的都是爭權奪利。

綜觀現階段的中東局面，和平不但不可期，更為紛亂的前景已隱約可見。

靜電 健康器
康美牌 耳聾機
美國最新隱形助聽器 彈伊
街62號何濱大廈15號F17號 香港中環德輔道 行九龍彌敦道 總經理

廠地出售
在新界上水金錢村92約地段937，內有廠房三萬餘尺，總面積約佔五重尺，並可作籐廠或貨倉之用，有意者請來電話：H220409大荷洋行接洽。

香港電話有限公司
徵聘「土木工程部幫辦」啟事

職責：檢查及視察由承建商負責之材料及進行之工程，並將視察結果作書面報告。

資格：持有香港工業學校建築系文憑或同等程度，且曾受中學教育，諳熟英語，俾能作書面報告，具有數臍喉筒及鋼骨水泥結構等土木工程經驗。

薪津：每月約六百五十元，有晉陞機會。

申請者用英文繕寫，詳載學歷及經驗，並連同証件副本於一九七〇年十月十二日前寄香港太子大廈香港電話有限公司事務處經理收。

眞理英文日夜中學招生

招中一至中五，上下午班生（中五生全部保送升學會考特別優待中五成績優良者減收學費五元）

清心英文書院新舊生到校掃班得享受該校校監王凱第之獎學金

校址：北角繼園街38——44號 電話七二三七一

附設：東方研究院徵求倫敦大學外修學位課程第三期會員

校長 徐虹硯

刋本報廣告 請電話七三零七零八洽

愛丁堡英專夜校招生

班級：由第九班（P4）至第二班（會考班）

每月增開ABC字母拼音新班

校址：九龍深水埗南昌街一九〇號（近南昌街） 電話：八〇七八九五 八二二五五五

育才訓練中心
（YORK TRAINING CENTRE）

啓者：鄧羅林（以下簡稱退股人）因志向別業自願將其名下在香港怡和街三十二號四樓之育才訓練中心股份權利與舖底招牌等一切利益讓與方美蘭（以下簡稱承股人）承受，已於一九七〇年十月一日在毛雲龍律師行交易清楚，此後該育才訓練中心生意盈虧與一切華洋轇輵統與退股人無涉，特此鄭重聲明。

退股人代表律師毛雲龍律師行啓
承

一九七〇年十月六日

呂氏宗親會有限公司通告

茲定本月七日（農曆九月初八日）下午五時在會所祖龕舉行秋祭祖先希族人踴躍參加以崇孝思特此登報週知

理事長 呂樂

一九七〇年十月三日

交通處佈告

重陽節——一九七零年十月八日之特別交通措施

茲通知駕車人士因重陽節於本月八日（星期四）將採取下列各項交通措施：

港島區

由上午七時正至下午七時正：

（一）域多利道將改為由摩星嶺道至沙宣道之南行單程路。

（二）歌連臣角道將改為由柴灣道至石澳道之南行單程路。

（三）柯士甸山道將予以封閉，除前往該區樓宇之車輛外，其他車輛不得駛入。

（四）在下列兩處供私家車使用之停車設備將暫時停用：

（甲）下山頂電車總站。

（乙）山頂電車總站。

特別巴士綫

（一）中華巴士公司將派出特別巴士行走於柴灣巴士總站與歌連臣角道華人永遠墳場間。

（二）四號、七號及十五號各綫將增加巴士行走。

新界區

一九七零年十月八日（星期四）

（一）道路封閉

介於上午五時正與下午五時正間和合石道將予以封閉除靈柩車外所有車輛不得通過。

（二）行車改道

㈠介於大埔道與第一綫（林錦路）交界處與粉嶺迴旋處之一段大埔道。

介於上午八時正與下午二時正間車輛將在此段道路向北單程行駛。

㈡第一綫（林錦路）

由上午八時至下午三時卅分在場之警員如認為有所需要時可引導由第一綫（林錦路）進入大埔道之車輛祇能左轉進入大埔道。

㈢警告

駕車人士須知因本年重陽節在一週中間之一日警務人員於必要時可於短時間前發出通告於本月四日（星期日）及本月十一日（星期日）在此等地點採取相似之措施。

西沙田區

屆時將會因重陽節前在沙田區第一次採取單程行車之措施，此項措施將於本月八日（星期四）上午八時正至下午八時正內實行。駕車人士將由沙田支路及大埔道北行至新沙田支路路口然後沿新沙田支路南行至源道（獅子山隧道公路）北行至新沙田支路路口隧道之駕車人士將不准在源道右轉而應穿過沙田並且右轉進入新支路。由上午八時至下午八時所有沿大埔道南行之車輛將右入新支路駛回獅子山隧道或九龍。此等措施將在本月十一日（星期日）及以後每個星期日與公衆假期繼續生效。

（三）取銷交通燈號

由上午八時至下午五時正大埔道上大埔頭火車橋拱門之交通燈號將予以熄滅。過此拱門之交通將由警方人員管制。

（四）停車與等候

㈠由上午八時正至下午五時正不准在大埔道與第一綫間路口至粉嶺迴旋處之一段大埔道上停車或等候。

㈡由上午八時直至在場之警務人員決定再不需要時為止在警方監督下車輛可成單行車列對尾停泊在荃灣德士古之變程行車路上之南北兩邊。車輛不得停泊在通往荃灣墳場之道路上。

交通處處長 薛璞

鋼業有限公司
召開股東年會通告

啟者：本公司定於一九七〇年十一月六日（星期五）中午十二時三十分，在香港中環卞佛大廈五樓會德豐有限公司會議室，舉行股東年會，辦理本公司例行事務，包括討論截至一九七〇年三月三十一日止會計年度之年結，董事局與核數師之報告，宣佈派息，選舉董事，以及聘任核數師等。

根據本公司章程，凡有權出席股東大會與投票之股東，可以委派代表代為出席大會及投票，該代表無須為本公司股東。

本公司股份，由一九七〇年十月廿四日起至同年十一月六日止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。

承董事局命秘書兼總經理 會德豐有限公司啓

一九七零年十月五日

海事處佈告
收費載客小輪

一九七〇年第八十八號

茲特向各界人士提出警告有關乘搭收費載客遊艇事，因此類船隻並未領有牌照為收費載客之用。遊艇與載客小輪不同，遊艇之船身，機器與救生及防火設備等均無須受檢，亦從無檢驗船隻本身以決定其載客安全載客額。

為識別起見，營業船隻之名字及其載客額均有髹寫於船尾及船首兩旁，例如：「夜遊客50P」等字樣，此即表示該小輪「夜遊客」領有牌照准許載客五十名。遊艇則祇有牌照號碼髹寫於船首兩旁，有時亦有髹寫船名者，但並不附有「P」字，祇有船旁髹有數目字及「P」字附於船名之後者方為領有載客牌照船隻。

海事處處長 梅禮彬

明星電影企業公司 公開招考男女主角

本公司繼「雙啞劍」後，即將開拍羅臻吳思遠導演，高遠主演之「瘋狂殺手」，及羅臻導演，高遠主演之「血仇」，「怒火情燄」等新片多部，公開招考男女主角多名，凡年在十八歲至廿五歲，有志從事電影工作者，均可投考。請將姓名，年齡，性別，地址，及四寸全身半身照片各一張，寄「九龍彌敦道平安大廈十五樓二號」本公司收，合則函約面談，此啓。

明星電影企業公司 黃紹 羅臻 敬啓

謝

先夫張公朝基字錦河之喪昨（五）日在九龍殯儀館出殯辱承

各社團公祭

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感

謹此鳴謝

未亡人 張葉燕女

男 潤……

媳 ……

孫男 汝鈞 汝銓 汝銘 汝錦

孫女 ……

外孫 …… 泣叩

聞

先室陳秀姻女士痛於公曆一九七零年十月五日（星期一）上午五時四十五分壽終香港法國醫院積閏享壽八十有餘歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇於公曆十月七日（星期三）下午二時半大殮三時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

杖期夫 溫健民

哀子 志才 仁才 禮才

媳 陳金葉 李提雲

女 雪英 梅英 冬英

孫男 威達 雪達 秋達 新達

孫女 祖玲 莉玲 秋玲 春玲 淑玲 六玲

功期弟 覺民

期服姪 晨才 阮才 世才

姪女 坤英 齡英 台英

司書祖免兄泰華代告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：九三一八二三一六

廖仲鵬 頭暈 痛 虛弱 失眠 心跳
四代中醫 廖仲鵬 腦……

雖然祗佔人口百分之二
英人漸歧視有色移民
那些年青的有色人，生活與語言雖則與英人沒有兩樣，但因就業時遭受困難，已日漸感覺失望與不滿了。

·姚民·

在討論生活於倫敦東區的巴基斯坦人對種族歧視的意見時，一位印度人說：「英人希望我們放棄吃咖喱而代之以魚和炸薯條。」同時，他又以英國人做比較，英人對接受存在於社會上的不同文化、種族和宗教的容忍是頗強的。因此，一種基於瞭解的積極態度，可以互相調和傳統不同。他又相信，文化上的差別，任何國家都是一件有益的事。

在英國，種族偏見是否逐漸增加和深化，很難給一個簡單的答覆。甚至專家們對歧視存在的範圍，也意見不一。關於種族態度，很難從人民抽樣調查中，得到可靠的答案。

一年前，英國種族關係研究所發表了五個地區（多屬非白種移民人數比例較高的）的調查統計。

從這統計數目字來看：百分之十的英人有強烈的種族偏見；百分之十七有種族偏見傾向；百分之三十八是容忍的。換句話說，幾乎四分之三的英人，對於一個人的膚色並不理會。

然而，這一使人鼓舞的結果，在發表後就遭到挑戰。特別是對調查時所用的統計方法，公開地受到批評。

最近，一本新出版的研究報告：「膚色、公民與英國社會」一書問世了，由居吉拉斯，通金生編。

這本書的內容，根據以前的報告，從另一角度來分析，所得的結論與前一次不同。這本的假設是有偏見，並不容忍。百分之三十五的英國人對有色人種沒有偏見；百分之三十八有溫和的偏見。

有色人種沒有偏見，百分之三十八有溫和的偏見。對於將來會如何演變，感到焦慮。他們總結說：「時間，不再是對和偕進種族關係可以在和平方式下改變的人們有利。到現在，我們祗能這麼說，英國社會中少數民族的地位，今天還沒有變得更壞。不過，我們也應瞭解，目前少數民族對判斷我們社會行動的標準，經已逐漸嚴峻。這些有色人種祗已要求平等，在任何方面的平等。」

現在的恐懼，不是由一城市到另一城市的種族暴動（去年今年來避免，一方面是由於警察的努力），而是有色人種的自覺。一方面受的是：如果是有色年青的白人，同學所拒。一九六八年政府通過種族關係法案，強調在就業機會、住房，特別是有色青年的公開就業機會。這些所謂「黑英人」；發覺處於特殊的地位，不像老一代的移民，他們接受英國的教育。

何使這法案實施呢？工黨政府對種族問題極重視，自動用兩千五百萬鎊協助地方政府解決在有色人種集中的地方，減輕學校與居住的壓力。然而，由於城市計劃所得的補助不足，以及這些補助遲遲才到，引起了很多批評。

總人口的百分之二弱，非白種人祗佔英國總人口的百分之二弱。可是，很多英人對將來日多的移民，感到憂慮。

對於種族問題，英國目前各政黨都同意：要嚴格但不是執行的控制所得的補助不足。

有色人在離開學校後，很難求職，使人更

……個。不過，他們所採用的有效方法是不同。一九六九年調查的作者，贊同保守黨政府的主張，不再以歷史和地理的因素來決定政策，從印度來的家庭，不再有分別。如果將來移民政治問題，對經已做出的公眾……

……至對待有色人種的法案，仍是混淆，那確是一件很可惋惜的事。同時，有色人漸覺失望和缺乏忍耐，目前祗有少少影響，可是，「黑色權力」的一思想觀念的蔓延，在七十年代中，很可能有大的影響。

* * *

一週時事測驗

（辛文通）

你知道：香港的經濟前途有何陰影？中東那一領袖因何突逝世？

政治

㈠對釣魚台主權問題，嚴家淦在那一機構提出怎樣的報告？

㈡中共的文化革命是否經已經算結束？

㈢蘇俄向中共提何建議？中共對之如何？

㈣美國那一個外交大員赴中？有何任務？

㈤那一個東南亞國家可能與中共建交？

㈥南越對越共提出的新和平建議，會否接納？

㈦美國和平談判代表的希望，是不是現已增大？

㈧對日美關係，佐藤有何表示？

㈨東南亞多少國的共黨，已為誰控制？

㈩中東那一個領導人物，因何逝世？

(十一)尼克遜何時往歐訪問？

(十二)蘇俄在古巴建永久基地，美國有甚麼反應？

(十三)約但新政府已否成立？由誰任總理？

(十四)希斯將於何時訪問東南亞那些國家？並參加甚麼會議？

軍事

㈠中共試驗飛彈，是不是在今年試射？

㈡南韓國防部長用甚麼方式抨擊美國裁減駐韓的美軍？引起甚麼反響？

㈢約但內戰，究竟已否和平解決？

㈣尼克遜為甚麼下令取消第六艦隊演習？

經濟

㈠中國那兩位財經大員，在英與誰談甚麼問題？

㈡台灣發展農業的方向是如何？

㈢今年上半年中國國營事業的盈虧如何？

㈣中油公司擁有巨型油輪多少？

㈤香港經濟前途如何？

社會

㈠台北在若干年內將有何危機？

㈡南半球被委員會十年建屋計劃能否完成？

㈢大陸何處水壩崩潰？淹死了多少

答案

政治

㈠嚴家淦在立法院院會中，對釣魚台主權問題，提出報告，依照國際法和大陸礁層公約，我國有權開發，決難放棄釣魚台主權。

㈡中共的文化革命，據日本非正式說法……

㈢蘇俄加一艘太空船到月球上何以開始？

㈢美國發明怎樣的新武器？

科技

㈠香港進行試驗海水化淡，何時可……

㈡倫敦清潔工人又提甚麼要求？

㈢美國何處發生大火？

㈣阿游扣留的人質，已否全釋？

㈤東南亞的越、寮、泰、緬、印、菲、馬、星等八國的共黨，已為中共所控制，實行毛澤東的革命路線。

㈥納塞爾於九月二十九日以心臟病突發逝世。他之死，阿剌伯世界勢將分裂，中東和平前途，益形暗淡。

㈦尼克遜於九月二十七日首途赴歐，時間，以訪義大利開始，在羅馬設宴，決維持地中海美軍力，保衞和平。九月三十日訪問南斯拉夫，與狄托會談世局。

㈧蘇俄在古巴建立永久基地，美向蘇俄提出警告，表示美不能容忍蘇此種措施。

㈨哈辛主委任杜干為總理，十三閣員有五名為巴勒斯坦人，新政府已於九月二十六日宣告成立。

㈩英首相希斯定於一九七一年一月內，訪問巴基斯坦、印度、馬來西亞及星加坡，並將在星參加英聯邦總理會議。

軍事

㈠根據日本防衞廳所得的消息，中共在一九七○年內，因未完成技術準備事項，難以試射越洲飛彈。

㈡南韓國防部長在美報刊登巨幅廣告，抨擊美國裁減駐韓美軍，敦促美政府，南韓力向美道歉。

㈢約但內戰，初約但與巴游達成停火協議，但未能全面實行。後約但王哈辛與阿游擊隊領袖在開羅阿剌伯國高峯會議中簽署和平停火協定，雙方部隊均撤出安曼。

㈣因納塞爾突然逝世，尼克遜感到羅馬，下令取消第六艦隊演習，但仍在沙拉托加航艦上檢閱第六艦隊。

經濟

㈠中國財政部長李國鼎，中央銀行總裁俞國華，在倫敦與英國約二十名知名……用超音速或高頻率電波，使人造纖維分子互相連接，無需針線來縫紉。

政治（續）

㈣傳蘇俄行向中共建議，締結互不侵犯條約，中共對此建議，當即斷然拒絕。但此中俄共仍難望修好。

㈤美外交部遠東事司長說勸越共承認和平，代表團說，他赴東南亞非出於傳說。

㈥傳係參加「毛運」，但美駐華代表……新和平建議，認為共產黨的日的……

㈦馬來西亞自拉曼總理退休後，外交政策將轉新方向，可能與中共建立關係。

㈧南越對越共在巴黎和談中提出的新和平建議，認為共產黨的日的……

㈨寮國和平談判，因蘇佛瑪何無使諾凡諾所需的答覆，仍難望實現。蘇共特使定九月二十五離永珍，向蘇凡諾仍未改變，現已拒絕。

㈩佐藤榮作對日美關係，表示進入新轉變期。並說，日本不可能在亞洲代替……

駐軍代表麾七三年的西國會公佈宣稱，仍在進行，但日標已轉向，由「新人民建新國家」。

社會

㈠台灣決策當局經濟問題的意見，名人士，交換貿易經濟問題的意見。㈡台灣決策者農業機械化，和減輕農民的負擔，加強輔導與協調的方向，來發展農業。

㈡今年一月至六月的中國國營事業，收入總額一一八億七千餘萬元，達到預定目標百分之九十九點四，盈餘二十四億餘元。

㈣中國石油公司現有巨型油輪四艘，第五艘達十萬噸，已在台船公司進行建造，一九七二年三月完成。

㈤總督戴麟趾爵士於立法局說，倘英國加入共同市場，本港將有若干影響，如聯合國的發展中地區特惠稅計劃本港不列入受益區，則損失更重大。

㈠傳台北在十年之內，可能有陸沉之虞，因地下水源，大量抽出，地面每年下陷，台北在三世紀前本來是一個湖沼。

㈡香港屋宇建設委員會的十年建屋計劃，因材料與工資激漲，大大增加了建築費，恐難如期完成。除非政府能夠資助。

㈢揚陽在秋節移，橫江水壩崩潰，死傷數千人，沿岸鄉鎮盡成澤國，十餘萬人無家可歸，為大浩劫。

㈣阿游扣留來釋人質，已全部無條件釋放。最後一批六人，五人於九月三十日飛離約，一人同日直赴柏林。

㈤美國南加州九月二十六日森林發生大火，撲救困難，瞬即燎原，已有六萬畝成為焦土，洛杉磯曾受威脅，損失十分重大。

㈥倫敦的八千名清潔工人，又提加薪要求，每週加薪兩鎊十先令，已準備罷工，追當局接納。

科技

㈠香港進行海水化淡試驗，定於一九七一年六月開始實行。海水化淡試驗設備，已向日定購，不久即可安裝。將來每日可產淡水五萬加侖。

㈡蘇俄月球十六號太空船，九月二十四日帶回了月球岩石，在蘇俄中亞細亞安全降落。

㈢美國發明了一無針無線的衣車，用超音速或高頻率電波，使人造纖維分子互相連接，無需針線來縫紉。

你知道：約但內戰現已否和平解決？尼克遜何時訪問歐洲國家？

國際瑣聞

對得有色人種的法案，仍是混淆，那確是一件很可惋惜的事。

預算一年加五倍
福利官員鬻人腐敗
有十二名居民，為了証明官員失職，曾一再行騙，均告得手。

三十三歲的舜特納夫人，一個加州派特蘭家庭主婦，並不反對福利。不實上，正如她告訴阿拉美達縣監察委員會的預算聆訊會，她想保留對那些需要它的人的公共援助。但在加州，一家報紙披露，數以打計的州和縣的官員們自己得到共利，而窮人時常被遺棄路旁。

祗在阿拉美達郡，福利預算於一年內增加了二千四百萬美元，增至一億三千七百六十六萬六千美元。舜特納夫人要求聆訊委員們說：「結束那合法的欺騙。」為了証實她的論點，她從自己的經驗提出例証，包括犯法者的姓名和住址。她恐嚇說：「如果你們不這樣做，我將教導其他的人怎樣欺騙。」

舜特納夫人很快的設立了「欺騙福利金學校」它的宗旨是要証明可以騙取福利金。她在聆訊會的出現，吸引了各方面的援助，

同道合的「陰謀者」。雖然扮作貧困的人，他們每月入息最低限度四百美元以至一千美元。在舜特納夫人指導下，這「舞弊的十二人」，開始有系統的欺騙海灣區的福利局。

舜特納夫人是第一個出馬，穿着一襲漂亮的衣服……她的故事是她的丈夫遺棄了她和她的五個兒女。那個社會工作者祗着她繳驗兒女的出生証。她不能夠那樣做，但當局仍給以每月一百二十六美元的糧票。舜特納夫人憶述說：「那社會工作者似乎太憐憫我。」

在另一次行動中，一對夫婦借了一個嬰孩，到阿拉美達縣的另一間福利局去。他們的故事是，他們是新到這州來的，有三個孩子，但沒有錢。甚至沒有出示身份証，他們在局內辦妥申請福利金手續。另一個女人，在當地的一間福利局出現，雖然沒有被人請求出示証件，她自動拿出一張租金收條，那是舜特納為在一張從紙袋扯下的紙上的假收條。

因為成功而膽子更大，這「舞弊的十二人」愈來愈兇。為了測驗社會工作者，一對夫婦告訴

福利局人員，但他們帶去的是一個男人在不同的姓名，去兩個月內，向三藩市了四千美元。為了免被控訴欺騙，和免被醫療證明，不免現……

……証明了它們現在減少了。他們的不清楚。地方的多申請者，有些申請會主席說……舜特納夫人的計劃……不道……能因為他們對欺騙福利金者……無視。

（昆）

滴滴涕對生物有害
對人類的害處如何，還要作進一步的研究，才能清楚。

滴滴涕可說是世界上最有名的殺蟲劑，既便宜又容易使用，多年來它對人類曾有很大貢獻。二次大戰期間以及其後，它抑制了由昆蟲傳播的各種疾病，如瘧疾、斑疹傷寒等，救了千千萬萬人的生命。在農業方面、滴滴涕也能保護農作物和植物，防止害蟲破壞莊稼等。可是，近十年來，科學和生態學家發現，二十年來使用滴滴涕的經驗，顯示出它對滴滴生物為類和人類，都有有害的副作用。因此，他們建議，應當立刻禁止它。在北歐和東歐的一些國家早已禁止使用之。美國在六年前就禁止在農業上用它，在去年六月，又禁止在住宅區使用它。英國已經決定逐漸取消用它，法國也在作不久通過法令，禁止在農業方面使用。

究竟滴滴涕有甚麼害處呢？根據科學家和生態學家進行研究工作，發現它的確能夠直接或間接對生物特別持久的化學品，它是一種特別持久的化學品，能夠在土壤中存留十年到十五年之久，使生長的植物都含有滴滴涕的成份。此外，它不會在空氣中擴散，噴灑時候，也無法保証它不會在空氣中擴散，沾污空氣。還有，它是神經毒藥，能害及有神經的一切動物。它有機體，從空氣、土壤或水中吸入它，都有害處。有些鳥類和魚類已經由於滴滴涕而減少，甚至有絕種的趨勢。它對雨鶚的機能，有很大的妨害作用，使吸入它的鳥類，產下的蛋殼很薄，有時甚至沒有外殼保不住胚胎。至於對人類來說，它對肝臟的生化機能有不良影響。但是，它對人類的實處，還待作進一步的研究。

淫藝圖書合法化
丹麥旨在掃除色情

關於淫褻圖書的顧客，據丹麥守保黨議員蘭基爾迪說，多數是四十五歲至六十或七十歲的男人。但有一點要指出的，自淫褻圖書合法化後，它們的銷量銳減。領導爭取淫褻圖書的創作、生產及售賣合法運動的丹麥司法部長諾斯特加說：「出版商們企圖藉減價以對付銷量低落，但甚至如此，也不成功。」他的解釋是：「當它們可以隨便買得到，一經淫褻圖書對有正常性生活的成年人，已變成了討厭和乏味的東西。」因此，淫褻圖書的主要的顧客，是來自所有國家的年紀大的「鹹濕」男人（一九六九年，丹麥的外銷淫褻圖書，價值估計高達五千萬美元）以及美國的男安研究者。

丹麥的教會領袖們對於解放淫褻圖書，普遍的予以支持。不過，與正的世界已因這個「特殊的世界」的擴盤而改變了。

正為何蘭新收聞所說：「最重要的是，自淫褻圖書解放以來，性罪案肯定減少了。」據布克萊所編造的統計數字：「一九六七年，淫褻圖書合法化的一年，向哥本哈根警察報告的所謂性罪案的數字，比較七年縮減了百分之廿五。一九六八年，再縮減百分之十。雖然在一九六九年最後六個月內所有淫褻圖書都已合法化，這數字比前更銳減，縮減了百分之三十一。」

筆者在丹麥時，見到兩批新到的遊客。一批是美國人，全是男人，他們是科學的研究家，對於每一副售賣機所賣照片，要經過仔細審察後，才把硬幣投進去。

他們的特殊興趣已被丹麥性學家希塞倫特描述了，經過分析一萬德國人，三千美國人及六千五百五十七名丹麥人的郵購訂單之後，他結論說：「美國顧客似乎較喜歡大胸脯。丹麥顧客比較喜歡美麗的臀。德國人似乎什麼都喜歡——祗要是淫褻的。」

（續完）

百樂門
今天獻映
歐洲七彩綜藝巨片
奪魄神槍
安尼巴 加士斯 主演
壯正命子以一敵百
今午12場四點
血肉長城
好萊大傑作

麗斯
聯美驚險戰鬥巨片
今天四場仍映
米普 奧利 化烈 合演
浴血大逃亡
中片 上文
七彩 寬銀
動作最多 情節最緊張 無比緊湊 百看不厭
今早十點三十 鐵漢 雌虎

新華 快樂
聯美巨獻
明天獻映
七彩巨片
BREAK OUT
六三演唱...

紐約大世界麗宮
榮美梅權一獲高映第一炮
明晚盛大獻映
堂皇戰陣 聲勢浩大
戰爭劇烈 氣氛緊湊
皇牌巨片
美翠七彩 七彩濶幕
鐵甲雄師突擊戰
奇連伊士活
泰利沙維拉
唐納修打蘭
十數大明星合演
KELLY'S HEROES

聯邦影業公司主辦
無線電視「今宵歡樂」參加
天然有限公司協辦
造型佳人今古
攝影聯歡大會
星紅視電「今宵歡樂」 鍾玲玲小姐 王愛明小姐
「十日龍城」主演： 徐楓小姐
日期：一九七○年十月十一日（星期日）
時間：上午八時至十一時
地點：沙田馬料水雍雅山房
參加辦法：
㈠為維持秩序起見，參加人數以一千人為限，憑券攜相機入場。
㈡招待券免費發給，請向天然有限公司港九各分店索取。
㈢聯邦公司、無線電視公司、天然公司職演員，不得參加。
參加比賽照片辦法：
㈠祗限由彩色底片印放之彩色照片，但不限任何牌子。
㈡每張照片背後，請寫明姓名、住址、電話及號碼。
㈢尺吋規格最小不得小過五吋，最大不得超過廿吋。
獎品
冠軍一名 德律風根24吋電子控制電視機一座。
亞軍一名 天然禮券一千元價金CROSS高仕筆一套。
季軍一名
殿軍一名 天然禮券二百元、男收音機一架。
優異獎十名 各得「英納格」男或女裝名貴手錶一隻。
入圍獎二十名 各得姚蘇蓉最新唱片一張及天然精美相簿一本。
交件地點：天然有限公司港九各分店。
截止日期：一九七○年十月廿九日下午六時。
頒獎日期、地點：另行公佈，屆時由聯邦紅星徐楓小姐頒獎。
贊助單位：（商標）
AEG 德律風根 TELEFUNKEN
CROSS EXECUTIVE
ENICAR
TUCCA de LAC

明

皇都
好戲也！值得你看
上流社會 百怪圖情 色男女 衆生相！
後天獻映
智多星妙計扭乾坤
捉姦在床！當堂出醜！血濺香閨！
巴里紐曼 戴安娜梅蕪 主演
派拉蒙七彩 奇情艷片
色膽包天 瘋狂謀殺
THE LAWYER

國寶
祗映兩天（五場）
國華公司榮譽出品
彩色濶幕武俠巨片
神笛丐俠
大導演 汪玲 楊甦 陽明 領銜主演
笛聲一起 群魔失色 劍光如電 鬼見也愁

十院大全
古裝懷春

啟德遊樂場
十六條巴士路線直達本場
鑽石戲院 東南亞歌唱團
每晚 奚秀蘭
洛神
夜演 劇團

士理查 東尼寇蒂斯 布朗臣
戰鬥雄師
You Can't Win 'Em All
歌倫比亞公司千萬金元皇牌巨構
注意地點映期

後天重陽節交通擠迫　當局盼掃墓人士儘量乘公共車輛

【本報訊】警方昨日發出呼籲稱：由於泊車位有限之故，市民於後日重陽節時前往港島各墳場掃墓時，希儘量使用公共交通工具。中華巴士公司將派出車輛，特別行走柴灣巴士總站至歌連臣角道華人永遠墳場一綫。第四號、七號及十五號等巴士綫，亦將增加班次。若干地點將在星期四上午七時至下午七時之間，採取下列特別交通措施，以減輕交通擠迫情況：

㊀由歌賦街至沙宣道之一段城多利道，將改為向南行駛之單程路。

㊁由連拔道至石澳道之一段歌連臣角道，亦將改為向南行駛之單程路。

㊂柯士甸山道將不准汽車行駛，惟掃墓前往該道之墳墓者除外。

㊃纜車徑頭之山頂及山腳停車場將禁停使用。

九龍方面，偷利士巴利道郵局停車場，亦將由明日下午六時至後日下午五時暫停使用，以便市民在尖沙咀火車站搭乘火車。

馬鞍山道及斧山道一帶之交通將擠迫，駕車人士應儘量避免駛經該兩處。

下列道路將於後天全日禁止車輛通行：

㊀由斧山道前往斧山墳場之通路。

㊁黃大仙墳前路。

㊂由呈祥道對下前往天主教墳場之小通路。

中國文化協會主辦之「大陸人民生活圖片展覽」的一幀照片。照示有一名同胞被毛共指為「牛鬼蛇神」「遊街示衆」時情形。

阿聯謝港督　函唁納塞爾

【本報訊】阿聯總領事奧馬沙立夫，以港督戴麟趾爵士代表本港市民上週向阿聯納塞爾總統去世，表示慰謝。奧氏與致港督之覆函稱：「納塞爾總統逝世，承來函致唁，經轉達阿聯政府。敝政府囑余向閣下及香港市民表示謝意。同時，余與本港埃及僑民對閣下之關注，深爲感謝。」

……由港督加以委任。另外兩名則由港督直接委任。

警方一再拖延不發執照　大陸生活圖片未能如期展出

【本報訊】中國文化協會主辦之大陸人民生活圖片展覽，原擬定在昨日在該會所舉行，並邀請當名電影紅星及名歌星主持剪綵。此次該會展出之圖片，共有七十多幅，極爲珍貴，全部實地拍攝，介紹大陸人民生活實況，其中包括有青年天才油畫家陳永樂之精彩油畫展出，共達二百餘張，內容極爲豐富。

此一備受各界人士矚目之展覽會，實因受警方之阻撓而未能如期舉行。

據中國文化協會發表經過如下：

「本會此次展出，爲了獲得有關當局的批准，已早於上月十八日去函香港當局申請有關圖片與大陸生活圖片之展覽。後經有關當局要求合作，初步考慮將展准在上月二十九日批准舉行。惟迄上月二十九日，對有關大陸生活圖片之展出，突起變化。」本會負責人忽接香港有關當局通知，要求將此次之展出延期昨日舉行。本會乃一守法社團，自然樂於和當局合作。

「但本的發展使本會此次的展出一再擱延，直至昨天本會行將依時開幕展出，但又接獲有關方面的通知，囑本會負責人前往面洽。直至下午三時，仍未將展出的執照批出。但在下午二時左右，新聞記者與各社團，以及前來本會參觀圖片展出的各界人士，擁擠在本會門前，要求進入參觀，大家皆希望先睹爲快。他們的熱誠，充溢着整個環境，使本會工作人員很爲感動。

「但是，本會知悉於當局仍未將『展出之執照』批出，致使此次的展出遭受無故擱延，除同人等引以深感遺憾，並有負各界人士關懷雅意，同時更使各新聞記者徒勞往返一趟，萬分歉疚。」

「至於此次本會大陸生活圖片的展出將擱延至何時舉行，稍後當會……」

王永祥夫人當選　香港社聯會主席

【本報訊】香港社會服務聯會，經於十月二十四日舉行週年會員大會，王永祥夫人獲選爲本年度社聯主席，她是承繼高普斯女士擔任該職。社聯執行委員會，於昨日舉行第一次會議，並選出彭德處夫人及施周輝牧師爲副主席，鍾市強爲義務司庫，並選出羅保爲常務委員會委員。

易平與梁達誠　獲提名爲勞方代表　參加勞工顧問委會

【本報訊】港九自由工會聯合會之易平及市政事務署九龍職工會之梁達誠二人，昨在伊利沙伯中學舉行之一項選舉中，獲提名爲勞方代表，以便由港督委任爲勞工顧問委員會一九七一年度之委員。該項選舉有九十一間……

滙豐有利兩銀行　將裝自動取銀機　銀行休假可憑咭提欵

【本報訊】香港上海滙豐銀行及有利銀行……

據悉：某英商已與若干……其中包括一項爲……其他公衆場所。

在滙豐與有利所設……動輔助……代付……便每月須簽發大量支……代價支付。……在收欵人方面也同樣可……因偶而簽寫錯誤或存欵……

劫油站及奪槍傷警案　首次兩被告各入獄七年

第三被告承認行劫因三年

【本報訊】三名青年被控劫取油站夾萬、搶警槍、毆傷探員案，除第三被告因承認行劫罪外，其餘首、次兩被告昨審訊終結，陪審員經過退庭商議兩小時廿分鐘後，卒裁定兩被告行劫、奪槍，及傷警三項罪名俱成立。法官乃宣判首、次兩被告各入獄七年，另次被告更須笞六籐，加醫生檢驗認爲身體不適宜接受笞刑，則多入獄半年。至第三被告因已承認行劫罪，故判入獄三年。

法官在判刑時首先對次被告說：「你不獨劫取油站夾萬，且在警探發覺後仍惡不知悔，向探員襲擊，奪取警槍，你能辯謂這是由於社會風氣影響所致。其實這都是由於你們這些敗類，社會寄生蟲，將社會風氣敗壞，故應重懲，以儆效尤。」於是判首項行劫罪入獄三年，次項奪槍罪入獄四年，第三項傷警罪亦入獄七年，但與第二項是同期執行，即共入獄七年，另笞六籐。至首被告則鑒於其曾被偷……

……故判入獄三年。

被告三青年：㊀黎建民，廿六歲，無職業；㊁吳旭源，廿二歲，無職業；㊂楊熾輿，廿四歲，汽車司機，均住在大坑東新區。同被控於本年四月廿七日：（甲）在九龍仔大坑東道劫……

港大兩講師不滿修訂停工示威法例　認爲有得工會發展

【本報訊】香港大學校外課部講師邢慕寰及法律系講師黑明表示，反對最近提出修訂停工示威法例。他們表示修改法例的若干目的，似乎在窒息工會發展，他們並對政府並未解決澄清及修訂目前法例，使其更符合民主原則，深表關注。他們相信一堅強而負責之工會運動，對建立社會正義及香港之和平發展，均極重要，任何政府督察制度，不論效率如何超卓，均不能充分執行現有的勞工法例。師根到底，執行勞工法例，改善工資及工作環境，有賴僱員團結一致，以制止資方的不法行爲。此法例草案，適足取消現存的集體談判和非暴力解決糾紛的合法途徑，在不常長遠的發展而言，此將社會治安不穩的危險，他們對此，深感憂慮。

殷商馬澤民　昨舉殯哀榮

圖爲馬澤民遺像

貿易局訪美團首途

……訪美貿易發展局主辦的訪美貿易第三批機赴洛杉磯，芝加哥與紐約訪問。促進局主席周錫年爵士（周爵士已先赴美），團員……爲貿易發展……中立者）。

尖沙咀入境處裝自動攝影機

【本報訊】人民入境事務處尖沙咀金巴利道分處新設一架自動攝影機，以便申請旅行證件者迅速獲得他們所需的照片。

該機與國際大廈人民入境事務處總辦事處及林士街之香港區辦理處所設者相同。由於該機出申請者帶來極大的方便，該處乃在尖沙咀分處增設一架，使成爲人民入境事務處所使用之第三架自動攝影機。

人民入境事務處發言人稱：希望將來各大分處均裝設此種自動攝影機。

該機約值二萬五千元，乃由私人商行經營者照相者只須付出兩元，即可在三分鐘內獲得照片四張。遇該機有毛病時，隨時有人應召修理。使用該機之方法爲先置入規定數目之銀幣，站好，按下掣鈕，稍候片刻便可。

該發言人稱：在最繁忙時，例如在農曆新年，以及六、七、八月之暑期內，每天到辦事處申請旅行證件者逾二千人之多。

全港公開釣魚比賽得獎者在頒獎後合照。

沙田何東樓　匪徒持刀刧油站　綑縛職員抬夾萬

【本報訊】新界沙田何東樓油站昨日發生一宗刧案，三名持刀匪徒綑縛五名職員並抬走一個夾萬，內有現欵六千多元。

刧案發生於昨晨三時許，沙田何東樓標準油站爲匪徒入內綑綁五名職員，然後將內有六千多元夾萬一個抬走，職員欵物千餘元亦被掠走。

被人抬走夾萬的石油站是沙田大埔道的標準油站公司。該油站後面爲一兩層高樓宇，下面爲該公司倉庫，上層爲寫字樓、宿舍等。而夾萬亦在二樓。

前晚上址共有五名職員度宿，約在昨日凌晨三時許，三名男子進入該寫字樓，手持利器，喝醒正在熟睡中的五名職員，並一一綑綁，然後以毛巾蓋着他們，將他們身上欵物千餘元掠去後，並將寫字樓內有六千餘元欵項之夾萬抬走。

五名被「扮蟹」職員聽到後面有汽車聲。五相掙脫綑綁報警，事後有關方面人員發覺空地上發現有很深車痕，懷疑匪徒備有汽車，將夾萬運走。

被人抬走的夾萬內共有現欵六千六百一十四元，五名職員被掠去的財物共約一千餘元。

……探到一山崗，尋回油站被抬走之夾萬，雖然滿佈毀損痕跡，但因無……

工人遇刧被賊刺傷

又訊：昨晨七時許，一名印刷工人在途經荷山道永康街附近時，爲三名飛型男子挾持至附近梯間，強行將一個手……

……傷者名馮寧，十九歲，爲上址四十二號某樓一間印花廠印刷工人。昨晨七時五十分左右，當時傷者正上班途次荷山道永康街附近時，突出現三名飛型男子，其中一人手持利刀向傷者指嚇，將其挾持至附近梯間，然後下手刧掠。傷者不甘損失與匪糾纏，掙扎中，爲人以利刀措傷臂部，而所戴手錶一個，亦爲人掠去。傷者則負傷返回廠內報告，後被送院治療。

盈豐廠廈列爲危樓

【本報訊】新蒲崗打鼓坪街盈豐工業大廈日前接獲達七十小時，使新蒲崗兩座大廈出現裂痕，發現可危，工務局危樓部高級測量員森瑞，昨晨在南九龍裁判署申請……

據該高級測量員森瑞稱：申請封閉樓宇是新蒲崗打鼓坪街廿六號——廿八號，盈豐工業大廈，上址地段爲新蒲崗……段第四四四段，文……第三〇三段……第一部是在一九六四年建成，第二部份……廠房則在一九六九年……

……封閉上址。法官接納申請，下令即日封閉。

……法開啓，故夾萬內欵項幸仍保全。翌日警探將次被告拘獲，至第三被告則在五月七日到警署投案自首。

公開釣魚賽　曾繁光奪標

【本報訊】由香港業餘釣魚會籌辦的一年一度全港公開釣魚比賽，前日上午在新界蠔涌海面舉行。八十餘名中外男女釣魚客在分組抽籤後，分乘二十餘艘釣艇，在風和日麗，海不揚波的蠔涌海面下釣，大顯身手，收穫甚爲豐富。

這項比賽至下午五時結束，由大會裁判評定成績如下：冠軍曾繁光，亞軍張欲，季軍王森。優異獎：包志文、羅克有、陳球、何其、梁志和及侯鑑森，隨由名譽會長鄧啓主持頒獎。

空軍直升機載送發電機運往大嶼

【本報訊】一架皇家空軍的直升機被第二暉的發電機，該機昨晨的目的地是大嶼山之南的大阿洲，目前英軍正在該區忙於實現一個村落的發電計劃。上星期五政府供應的發電機將予安裝，屆時，大阿洲各街道和各住戶將正式有電力供應，大放光明。

圖爲直升機運載發電機前往大阿洲

立法局本週集會　各議員批評施政

【本報訊】立法局一九七〇至一九七一年屆會第二及第三次會議，將於本週內舉行，並集中辯論有關各議港督上星期四發表演講之動議。

非官守議員將於昨日發表演講，其次序如下：李曹秀群、胡百全、王澤森、黃宣平、沙魯民、鍾士元、羅桂祥、安子介、司徒惠、利國偉、張奧偉及簡悅強。

官守議員將於星期五繼續開會時發表演講，其次序如下：教育司簡寧、醫務衛生處長蔡永業、徙置事務處長徐家祥、署理工務司祁德士、市政事務署長亞力山大、勞工處長郭亮同、工商業管理處長姬達、署理民政司黎敦義、律政司羅弼時、財政司郭伯偉爵士及布政司羅樂民爵士。

水翼船晚上試航　劃定在長洲以南　需裝雷達以策安全

【本報訊】政府規定水翼船晚上試航需安裝雷達，以策安全。

海事處已列擧十八點，使水翼船公司於試航時照辦。

試航水域，劃定長洲與石鼓洲以南，及蘇島之東，但日期則未定。因此處漁船頗多，須先行勸諭。當試航時，政府將派四艘小輪巡邏，使區內不致有船隻，以免危險。

此外，並用一艘引水員之船艇作爲一路船，一艘驗雷達與警小輪一，的效能，與及偶然事件人員的能力。

試航將測驗安全速度、天氣與波浪的影響、船員的能力等等。

據說，時速三十三至三十五海浬的水翼船，如實驗發現前面有物體，……可以在二百呎內完全停止。

中醫獲釋

被控替人墮胎

【本報訊】九龍一中醫，被控替人施行兩項墮胎案，上訴陪審員退庭商議一小時廿分鐘後，卒一致裁定被告罪名不成立，法官乃即判被告無罪，當庭釋放。

被告潤福男子林鶴生，卅三歲，中醫，住秀茂坪新區第卅一座，被控於本年五月十日在石硤尾新區第八座十五樓，使用儀器替女子馬劍棠墮胎。被告由馮潤婵女大律師代辯，香港控罪由高院副按察司碧克繁聆訊。陪審團由六男一女組成。

被告自辯，否認有替女施手術墮胎，他只是受僱於另一人爲助手，當時祇替女注射而已。

海泳失蹤英籍青年　水警輪繼續搜索　迄昨晚仍無下落

【本報訊】參加渡海泳賽後失蹤的英籍青年，水警輪昨日不斷在海上搜索，均一無所獲，迄昨晚爲止，仍然下落不明。

該外籍青年名米高，菲臘士，十八歲，高五呎二吋，橢形瘦長，短髮，穿紅色泳褲，掛着一九三號比賽號碼。四日早上，他是與父親及其妹一起參加渡海泳賽，因感疲倦而慢游，後即失其蹤跡。據悉：他在學校裡是一位水球健將。

溫仁才令堂陳太夫人病逝　明日下午出殯

【本報訊】前印尼僑領，現任香港友聯銀行董事長兼總經理溫仁才之令堂溫母陳太夫人，昨日晨病逝香港法國醫院，享壽八十有餘歲，奉移九龍殯儀館治喪，定明（七）日下午二時半大殮，三時半出殯，安葬墓地。

溫老太爲人和藹，樂善好施，待人接物範點足式，如今與世長辭，聞者莫不悼惜。

青松仙觀祝呂祖誕　逾萬善信參加

【本報訊】道教善團青松仙觀，前日在青山麒麟圍永久觀址大殿，舉行慶祝純陽呂祖誕，是刻鋪設瑞壇，循例朝禮。午間爲酒筵堂奉祀先人神位舉行醮座回光，夜則施放燄口，並備蔬筵逾千席，以欵待各界善信暨同門乾坤。由上午十時起，輪次開席，隨到隨開，直至入夜始畢。中外男女善信及同門長少參加者逾萬人，由晨迄暮，源源不絕。

該觀秘書與總務並任及該觀安老院副院長之林達榮稱：該安老院有安老宿舍三間，共收容男女老人七十八人。該院擴建一安老新院，經已舉行奠基典禮，新院建竣後，可多收男女老人一百四十人。該院收養老人之條件如下：㊀是孤獨無依者；㊁身體健全；㊂六十歲以下。經一經該院收容後，不須任何費用，且對生養死葬，完全負責。

北角 香港標準商科外文學校

教署立案（香港唯一商科專門學校）規模最大。開課日期：十月五、六日

商科班　語言班　打字班

就業必讀　每月新班　三月速成　章程備索

△招早、午、晚各班新生及插班生▽

報名從速　校址：北角英皇道425至413號

課程精簡　電話：H六零零六〇零

道亨銀行外滙部遷移啟事

敬啟者：本行擴建大厦期間，外滙部由一九七〇年十月五日起暫遷往下列地址辦公：

陸海通大廈十二樓

香港皇后大道中卅一號

電話：H二四九三九六（五綫）　H二二九六

經理：H二四四二七七　H二二九六

滙兌部：H二四五五九九　H二四四四四

H二二六三二二　H二三五九九九

本行經營銀行一切業務

辦理各項存款美金存款

各界賜顧敬希　移玉是幸

道亨銀行有限公司　謹啟

最安全的節育法

專家提出警告　避孕丸不可亂服

……避孕丸是否有危險……年來世界各地引起不少爭論，專家警告婦女們不可胡亂服用避孕丸……

▲英國「妻之友」外用節育片Wife's Friend暢銷世界逾七十年，出品隨時代推進，不斷改良，以最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准公開發售，每次用一片即可避孕，簡便安全，無每天吃藥片的麻煩，對身體絕無妨碍，如停止採用即可照常受孕，且售價低廉，各藥房及大小藥店均有代售，想控制生育者請即購備。

英國連德爾大藥廠有限公司出品（廣告）

灣仔軒尼詩道57號

地點最佳　獨立唐樓　一梯一戶　快將入伙

洽購處：利興置業有限公司　中環恒生銀行大厦1005室

電話：H五三七八八五　H三三零五七三

百年老牌風行全球　英國摩根氏髮臘廠介紹

摩根氏黑髮乳

特點：顏色潔白　氣味清香　絕無油膩　即抹見效

生黑髮・防脫髮・去頭皮・止頭癢

批發電話：八三九一四四　八四九一四四

港九各大公司藥房均有代售

刊登廣告請電話七三零七零八

快樂旅行社主辦

雙十節台灣觀光團

台灣出發　十月17日・十月24日　11月3日・11月14日　11月28日・12月19日

代辦台灣出入境證個別團體一律歡迎

附設電子影印每張五毫　代售美國學生廣價機票

地址：香港德輔道中五十一號其昌大廈四〇四室至四〇五室（電梯按4字）

電話：H238073—H246606

日銀行巨騙案在港被拘要角
菅沼昨已押解回日
逃法韓籍主犯落網

被捕巨騙犯為日本東京金融的黎巴在日銀行國際號。

【本報訊】日本富士銀行巨騙疑案要角菅沼正男，為本港警方因「逾期居留」罪被扣押，並在中央法庭被提控時，外電傳來在逃的另一位要角韓國人馬哲，已於星期日晚在巴黎為法國警方緝獲。這宗十九億日元非法貸款案，在國際間緊密追緝下，現在可算告一段落了。

菅沼正男是昨日下午四時廿分左右，由本港警方人員押解登機場，並把他移交給三位由日本專程來港押解他返日的日本警官。他們隨即乘搭下午四時三十分的日航客機返回日本。

三名日本警官押菅沼，經由啟德機場新搭客大廈的指定搭客職員通道，直往飛機艙內，使不少在機場內等候的新聞記者大失所望，因他們不能接近訪問或攝影。

在昨晨較早時，這名前日本富士銀行襄理菅沼正男（又名林植華），在本港中央法庭內因「逾期居留」罪名被罰款一千元。於宣判時，安德生法官稱：菅沼給日本和香港警察帶來不少麻煩，並指出菅沼僭用本港作為其逃避所。被告對控罪及案情內容表示明白，當庭認罪後，向法官求情稱：經已購得機票，準備於本月五日下午離港，飛返東京。請求法官不可判予入獄，俾得及時成行。主審法官聆訊後，乃宣判如上。

菅沼的護照已於上月十八日到期，他來港簽証期限為三個月，而在留港期間，他曾離港達三次，最後於五月十八日返抵本港，從那日起，他一直留在本港，直到他因逾期居留而被捕為止。

飛抵日境上空即出示逮捕令
日將要求法國引渡韓籍犯人

【東京五日合衆國際社電】非法貸款案二名主要人物之一的菅沼正男，已於今晚由香港飛抵日本。到由警方扣押偵訊中。

曾往香港追捕菅沼正男的東京都警視廳三名官員，當該飛機由香港飛抵日本羽田機場上空時，立即取出逮捕令，將菅沼正男逮捕。

【巴黎五日路透社電】法國警察當局四日根據日本大使館的通報，將潛伏在巴黎市內「逃亞米大飯店」的日本富士銀行十九億日元非法貸款另一主犯有馬哲（天名金東希四十六歲）加以逮捕。有馬被捕的直接原因，係日本廣播電台的獲報特派員「有馬逃往巴黎的消息」，於是乃有廣所往的別墅內女傭，告訴出有馬已往巴黎，投宿於凱旋門附近的「逃亞米大飯店」，因此通知日本大使館轉報法國警方將其逮捕。

【巴黎五日法新社電】巴黎警方現正用將檢察逮捕的韓國男子判斷是否巨騙案疑犯有馬哲。在今日非干日本富士銀行十九億日元非法貸款案中的一名涉嫌犯人（中），因逃入法國境內，現在中央被捕獲案。

·當由東京法庭所發出國際通緝令寄到此間，便該名男子被警員由獄中帶到司法廳內。該被名被非法逮捕的疑犯，步上樓梯時，但曾企圖遮蔽其面孔。在地方監察時通緝令示範他們後，他被帶返警察總部。

【東京五日時事社電】在法被捕的有馬哲，可通過國際刑事警察組織，或循由外交途徑，作為友好國的刑事犯要求引渡犯人。

日本警察當局在兩名巨騙案要犯被捕後，便查重點為：㈠非法貸款是否由菅沼獨自計劃，或富士銀行高級幹部所指示；㈡菅沼與有馬共謀的淵源；㈢十九億日元貸款的用途等，日本銀行界犯罪史上，尚無前例的這個案件，已開始正式偵查。

日向港警方致送感謝狀

【本報訊】昨日來本港警方為感謝本港警方協助緝獲巨騙案要角菅沼，特向本港警方致送感謝狀及數件紀念品。由警察橫山茂松代表日本東京警視廳，在日本領事館內向本港偵緝處長李斯致送。橫山並代表日本東京警視廳將銀盾一座，送予李斯處長，和送予商業罪案調查科高級警司金杯一個，另贈送加銀暖壺一面。

致送給本港警方的感謝狀，乃由日本警察廳長官後藤田正簽署。紀念品包括一面鐫有日本警察廳徽及金冠的巨型紀念牌，由日本警視總監致送，另外還有一面鐫有太陽標誌的紀念牌，由日本警察廳致送，及一個K金金杯。

大韓貿易振興公社
港貿易館開幕
展出南韓各種工業產品

【本報訊】位於香港上環干諾道中韓國貿易大廈內的大韓貿易振興公社香港貿易館，昨日下午六時半正式開幕。大韓貿易振興公社已在世界各國設立了三十九處貿易館及所辦事處，此公社乃為一不牟利的政府機構。

晚除舉行開幕儀式外，同時亦是該座大廈的落成典禮。所以特別請了韓國工商部長李洛善及本港工商處長祈德尊主持剪綵。到會嘉賓與席者，有南韓駐港總領事尹璨道夫婦，大韓貿易振興公社首腦安光鎬夫婦，南韓工商部長李洛善，南韓商會主席李活，港府機關首長祈德尊、蘇鍋、佐敦，本報董事長何世禮將軍，社長潘仁昌，尹致中、李東海、胡漢輝、張有興、馬超常、鄧逸夫、周啟賢等。

大韓貿易振興公社創立於一九六二年，其任務在於為韓國產品開拓及觀察國外市場，並負責誘導出口業務及組織貿易代表團前往外國活動。

該公社在本港開設的貿易館，係該社在世界各國所設立的貿易館中最大的一間。該貿易館展示韓國的各種產品，藉以使其推廣及普及化。

該公社位於干諾道中一一九號至一二一號的廿層韓國中心大廈內，陳列室佔地三層樓。該陳列室所展出的韓國產品，自重型機械以至小巧玲瓏的手工藝製品均有，共超過五百種以上。此外並有多幅彩色相片張貼在牆上及活動幻燈片，以便參觀者能更了解韓國工業發展及成就。

在陳列室展出的產品，將不時加以更換，俾各界人士對於韓國產品有更深認識。該陳列室除星期日及公眾假期外，每日由上午十時至下午六時開放。

據悉：韓國去年對港之出口貿易達二千五百萬美元，較一九六八年增加一千一百萬元；預料今年的數字，將可達三千二百萬美元。

（上）本報董事長何世禮將軍，參觀昨日開幕的韓國貿易振興公社貿易館時與主持人握手。（下）位於上環干諾道中的大韓貿易振興公社貿易館內的展覽陳設。

蘇卡諾遺孀狄維返印尼

【本報訊】已故印尼總統蘇卡諾的日籍遺孀狄維，昨日下午離港，取道星加坡回耶加達。與狄維於週前抵港，與邵氏公司商談拍片事宜，但現時仍未有結果。狄維離港，邵逸夫親臨機場送行。由於馬星航機誤點，所以機場很多人都能一睹印尼前任第一夫人的丰采。

市政議員今將提詢
冬泳池可否改暖水
新區開賭有無查核

【本報訊】本港游泳人士，是較受關注的兩位市政局議員見，一兩位市政局議員將於今日下午市政局會議中，詢問有關港九各海灘將於何時有淡水沖身，及可否於冬季期間，港九各泳池改供暖水，或設計暖水池？

市政局例會將於今日下午四時，在市政局會議廳內舉行，將有十四項問題，由民選議員提出，其中包括：梁錫恩議員的新區有否居住單位被非法用作儲物室、賭檔及非法分租。有關方面如何查核居住單位用途及查核次數如何？當局有無採取行動，就地查核個別從事大廈的管理人員是否執行職務？及關於新區居住情形調查住戶申請給予較大住所，其結果是否每月在可區告示牌上貼出等。

黃夢花議員將詢問：本港供水情況既已改善，主席可否告知本局，各海灘將於何時有淡水供應，使游泳人士泳罷可以沖身？及有關市政局未來職權範圍的問題，現時情形如何？市政

老虎巖名稱不佳
居民請考慮更改

馬超常議員問：市政局轄下之泳池，在冬季是否可以改用暖水，以供游泳人士使用？若現有之泳池不能改用暖水，則將來泳池之設計，可否預為設計，以便冬季可作暖水池？及本人最近接到老虎巖新區若干居民之申訴，認為老虎巖之名稱不佳，問及能否更改，市政局可否考慮該項要求。

西門士夫人問：本局既曾聲明經常檢討本港各階層市民康樂活動方面之需求，並在可能範圍內為彼等供應各項新型康樂設備，故在推行此項政策增設工作人員（尤其係行政人員），以向社會人士提供全部時間服務方面，有何計劃。

胡鴻烈議員問：在港島西區薄扶林道與域多利道間之榕樹，傳將被砍伐，此消息是否確？本人希望此消息不確。但倘若屬確，則本人欲知當局是否已批准將此等樹下砍伐？

布力簡議員問：有關小販事務應優先處理。有關政府現時是否仍然持此意見及有關問題。

陳普芬議員問：鑑於市民對大會堂演講室之需求甚殷，可否考慮在大會堂未來之任何擴建計劃中增設此種演講室？張有興議員問：市政事務署對於為執行市政局核准之小販政策而求取之資源有何進展？又目前有無撥出任何地點以供興建小販市場之用。

局之建議是否已向行政局提出，則預料何時可有決定？

至於動議事項，包括：㈠胡鴻烈議員動議：決議市政局應促請政府儘早考慮對市政局條例第四十五款作必需之修訂，以便在市政局會議上英文及中文均可使用。有關之條款現時規定：「市政局會議程序應以英文進行。」㈡張有興議員動議：「決議市政局應敦促政府實施市政局一九六九年三月有關地方政制改革報告書之建議。」

鋼業公司宣佈派息
定期舉行股東年會

【本報訊】鋼業有限公司董事會昨宣佈：根據核數師報告，該公司在本年度截至三月三十一日止賺得的純利潤港幣二百五十六萬三千三百九十一元正（一九六九年度純利潤為港幣三百二十萬九百一十二元正）。該公司擬訂末期派息為每股二角七仙半，加上本年三月十七日的中期派息每股一角半，總計本年度每股派息四角二仙半（一九六九年度是四角）。

該公司並定於一九七零年十一月六日（星期五）中午十二時卅分，在香港遮打道卡佛大廈五樓會議室有限公司會議室舉行股東年會，辦理該公司例行事務，包括討論截至一九七〇年三月卅一日止會計年度之年結，董事局與核數師之報告，宣佈派息，選舉董事，以及聘任核數師等。

涼茶店命案
拘獲一疑犯
另一涉嫌青年仍無下落

【本報訊】九龍石硤尾街上月發生一宗傷命案，警方經嚴密追查，昨晚在深水埗大埔道與大埔街處拘捕了一名年約十八歲，涉嫌與案有關的青年。

據悉：旺角警署偵緝主任李福基，探長王文，高級探目盧劍接獲綫報，預先在南昌街近大埔道一帶埋伏，至昨晚九時左右，一名年約十八歲的青年出現，警方人員即一湧上前，將這名青年拘捕。

據說被捕者名朱源達，是涉嫌與該案有關而被警方訪尋的兩名青年之一。據說警方曾到該人住處欽州街某號樓搜查，起獲一條有血漬褲。

該案於上月廿六日發生在石硤尾街一號F一永興涼茶店，凌晨二時許，有兩名青年偕同一名女友在該涼茶店內飲涼茶之際，進兩名青年，分持利器將店內兩青年刺至重傷，行兇者事後逃去。而兩傷者被送醫院後其中一名叫何汝就者因傷重不治斃命，則重傷，傷者名麥耀榮。

警方調查後，曾在上月卅日發表兩名青年之照片，表示訪尋一名羅錦華，十七歲；一名朱源達，十八歲，涉嫌與案有關的青年，一名約十八歲姓朱的青年，同時警方人員至昨晚警方拘捕了一名十八歲姓朱的青年，仍追尋一名羅姓青年的下落。

熱帶風暴「愛莉絲」
離港二百餘哩
今晨如繼續接近本港，一號風球可能改為三號

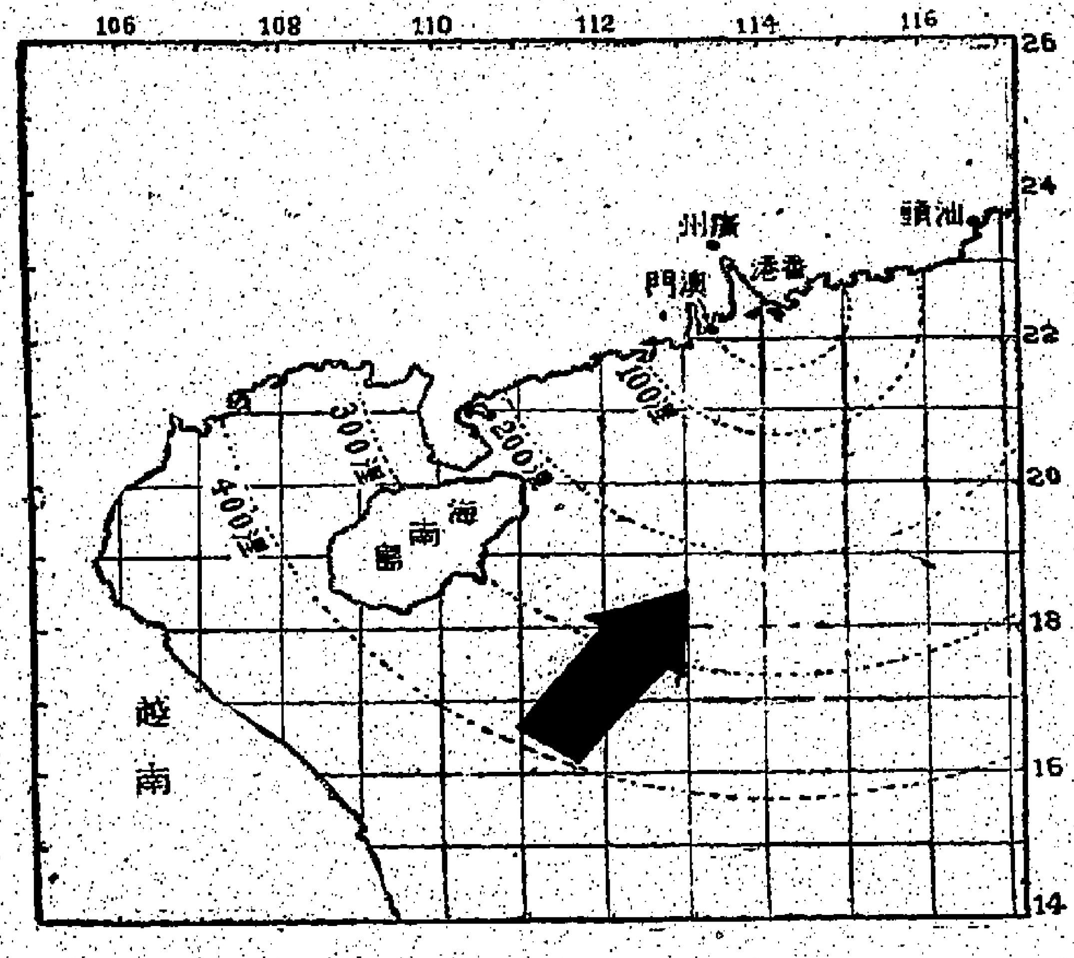
【本報訊】一號風球昨晚竟夜高懸，強烈熱帶風暴「愛莉絲」昨晚七時已閣至本港西南偏南約二百四十哩，以時速九海浬向東北偏北吹。如該風暴繼續移近本港，天文台將於今晨改懸三號風球。市民應隨時留意電台廣播。

本港天文台昨日下午二時廿分掛起一號風球，表示一股強烈熱帶風暴已闖進本港四百哩風暴警戒圈內，並且可能影響本港。

據天文台昨日下午十時五十分時發出的風暴警告謂：強烈熱帶風暴「愛莉絲」正集結在北緯十八點五度，東經一一三點一度附近，即在香港西南偏南約二百三十哩，以時速九海浬向東北偏北移動，直吹華南沿岸。預料該風暴於今日黃昏時最接近本港。

天文台所收得的衛星圖片顯示該風暴的直徑大約為三百哩。在風暴中心附近，所紀錄得的颶風紀錄為五十海浬，則離中心八十哩，風力為廿五至三十海浬。

本港今日之風力將逐漸加強，在午後由於東北季候風與風暴風力相遇，今日最早可能懸掛三號風球，但要視乎風暴進展而定，市民應留意電台廣播。



強烈熱帶風暴「愛莉絲」昨晚七時的動向圖。

九龍壽山中學
頒發獎學金

九龍壽山中學董事長余氏捐贈之「余氏獎學金」，已經核定（以品學為對象），昨在該校月會頒發。得獎學生計有：㈠全免學費：中學部關小學部馮明珠、李英傑、馮容妹、何潔……娟、梅麗華、黃奕……㈡半免學費：謝惠芬……、胡送強、呂輝仁、冼……玉芬、盧貞香、宋國雄、陳小燕、何玉瑛。㈢免三分一學費：黃淑賢、梁偉泉、黃加平、伍月貞。

今日天氣

今日吹清新而強勁東北風，間中有雨，雨勢有時頗大。最高氣溫將達攝氏廿五度。今日零時，氣溫為攝氏廿五度，濕度為百份之八十二。

加航班機下旬起照冬季時間來往

【本報訊】由本月廿五日起，加航冬季時間表，由香港飛往東京及溫哥華之CP四〇二號班次，逢星期二、五、日在下午一時四十分開出。由溫哥華及東京至香港之CP四〇一號班機，逢星期一、四及六於晚上十一時抵達。加航冬季班次時間表將於明年四月廿四日終止。

又香港於本月十八日起回復標準時間，在此一週內，加航來往香港班次將提早一小時，即在上午十一時卅分開出及晚間十時抵港。

九巴售票員通水
眼見匪徒摸竊
被四名扒手打傷

【本報訊】一名九巴售票員，昨午隨其服務的一號A巴士至界限街火車橋附近，被四名大漢圍毆至重傷，後經報警，送院救治。

據悉：傷者姓胡，廿九歲，為九巴一號A售票員，昨午十二時許當值時，發覺有人意圖向一乘客摸竊銀包，忙亂中向乘客通水，並大喊，致在坐該乘客的銀包被竊者，向該名扒手阻止，乘客發覺後，四名大漢便將他毆至重傷，這四名大漢行兇後逃去。

警方公共關係科表示：在昨午十二時許，有一名九巴一號A售票員，因事與乘客發生爭執，混亂中，他被數名男子圍毆，其後送往廣華醫院治療。警方對此事正展開調查中，至昨夜為止，仍未有人被捕。

今晚封閉
九龍城迴旋處
興建天橋

【本報訊】九龍城迴旋處之一段，將由今晚午夜起至翌日清晨五時止予以封閉，以便在該處進行興建天橋之工程。該道路將設交通標誌，指示駕駛人士取道亞皆老街及太子道行駛。

截郵時間

在寄下列地方掛號信件及包裹，在香港郵政總局的最後截收時間，其他各區郵局的截收時間，將比總局稍為提前。有關消息可詢問郵局詢問處。至於掛號郵件的最後截收時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（星期二）

空郵：沙巴、汶萊：信件上午十二時；以色列、東埔寨：包裹上午十一時；泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越：信件下午一時，包裹正午；台灣、日本：信件下午一時，包裹上午十一時；中南北美洲：信件下午二時；越南、緬甸、印度……：信件下午二時，包裹下午一時；丁、菲、澳洲：信件下午二時，包裹下午一時；紐西蘭：信件下午二時；加拿大：信件下午二時；東埔寨：信件下午三時，包裹下午一時；菲律賓：信件下午五時，包裹下午三時；印尼：信件下午五時，包裹下午四時；巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、希臘、比利時……：信件下午六時，包裹下午五時。

平郵：英國及歐洲：信件正午，包裹上午十一時；泰國、印度：信件下午五時，包裹下午五時；南韓：信件下午六時，包裹下午五時；越南、東埔寨：信件下午五時，包裹下午四時；巴西：信件下午六時，包裹下午五時；澳洲、紐西蘭：信件下午六時，包裹下午五時；新西蘭、泰國：信件下午六時，包裹下午五時；丹麥、挪威、瑞典、法國、士、波斯灣：信件下午六時，包裹下午五時。

明日（星期三）

空郵：關島：信件上午十時……；蘇聯：包裹正午；泰國、緬甸：信件下午四時，包裹下午四時；冰島、墨拉勒瑪：信件下午五時，包裹下午四時；南越、東埔寨：信件下午五時，包裹下午四時；澳洲：包裹下午五時……；印度、伊朗、英國：信件下午六時，包裹下午五時；沙巴、汶萊：包裹下午五時；非律賓：信件上午十一時，包裹上午九時；馬來西亞、印尼、星加坡：信件上午十一時，包裹上午十時；加拿大：信件上午十一時……；沖繩島、台灣、日本：信件上午十一時……；南越：包裹正午……。

平郵：日本、韓國：信件正午；南非：包裹下午四時；九利時、荷蘭：信件下午五時；馬來西亞、星加坡：包裹下午五時；黑斯、緬甸、巴基斯坦、印度：信件下午五時，包裹下午四時；象牙海岸、尼日利亞：包裹下午四時……；美國（東海岸）：信件下午六時，包裹下午五時；美國（夏威以外地區）：信件下午六時，包裹下午五時；東歐：包裹下午五時；南韓：信件下午六時，包裹下午五時。

大陸澳門截信時間

澳門：信件上午十時半，下午二時半，下午六時半，包裹下午六時。中國大陸：信件下午六時。

今日來往班機

到港班機

（公司）（由何處來）（抵達時間）

[illegible]

離港班機

（公司）（往何處去）（開出時間）

[illegible]

海事處佈告
公 眾 假 期
一九七零年第九十四號
由上午九時至十一時照常辦公，各部門在該日辦理公務。
海事處處長 梅禮彬

海事處佈告
夏慤道直升機停降場
各小型船隻船主……所有船隻務須遠離該停降場。
一九七零年第八十六號
海事處處長 梅禮彬

承銀主命貴重物業出投
……拍賣人……
香港一千九百七十年九月……日

梁新記
診金連藥八元
……

風濕痛苦的福音
名醫 風濕專家陳少奇謹啓
診所：油麻地彌敦道……

ORIENT OVERSEAS LINE
東方海外航線
東方麗華 ORIENTAL RIO 十月十一日
香港飛剪 HONG KONG CLIPPER 十月廿九日
東方偉人 ORIENTAL RULER
東方繁華 ORIENTAL FANTASIA 十二月二日
General Agent: HONGKONG EXPORT LINES, LTD.

東洋輪船公司
東傑 十月十七日收貨 十月三十日開行 往神戶、大阪、名古屋
法蘭是得 十一月二日收貨 十一月六日開行

印華輪船公司
東月 十月六日收貨 七日開行 往橫濱、名古屋
RANEE 十一月四日收貨 往……
總代理：……有限公司

參加慶祝雙十國慶 僑團紛紛回國觀光

崇正總會

香港崇正總會本年雙十節回國參加慶祝國慶觀光團，全部團員一行共二十四人，由該團團長陳炎泉率領，今日舉行授旗典禮，八日下午三時五十分乘中華班機返國。該團全體名單：團長陳炎泉，副團長李立基、鍾偉光、朱石年；秘書黃玉雅；總務羅煜如；財務林佩卿、歐陽溪與；團員羅明、張茂培、張距瞻、劉廷盛、吳積忠、嚴榮添、潘作明、潘廣激、黃欽、彭德民、沈何紫庭、沈梁玉、桑翠珍、鄭鏗鈞、黎鳳珍、何淑清。

博羅同鄉會

本月十日為普天同慶之中華民國國慶，博羅同鄉會均有觀光團回國參加慶祝。今年雙十博羅同鄉會觀光團由團長林芷英、副團長林俊生率領一行十八人，定本月八日下午七時乘中華航空公司班機飛台。此行除慶祝國慶大典外，並代表該會參加台北博羅同鄉會新會所開幕典禮。

元朗區社團

元朗區社團首長及屏山鄉事首長，兩個「回國慶祝國慶團」一行三十餘人，已於昨日下午三時五十分，乘中華航空公司班機飛往自由祖國台灣。

元朗區社團首長團的成員，皆為當地各社團首長或顧問，屏山鄉事首長團，則純為村長身份。是新界士著人士，並且是首次回國參加國慶盛典，同時乘便觀光寶島名勝及突飛猛進中的幾工商業發展狀況。

兩團名單如下：

元朗區社團首長回國慶祝雙十國慶團：團長鄧乃文，副團長李松、副團長黃武源，團員戴均、林萍芳、馮榮桂、黃榆、鄭炳雄、陳金常、楚雷、安、魏江、江財安、楊思賢、朱海、文龍游、黃覺墀、賴有棠、黃雅頤、林宗榮、隨團記者李君望。

屏山鄉鄉事首長回國慶祝雙十國慶團：團長林則文；副團長黃炳雄、副團長李鈞樹。團員：鄧紹峰、吳仲溫、陶月嬌、鄧乾丁、鄧耀常、鄧芬、利、鄧木生、黃澈勝、許世權、陳錦藻、黃樹生。

汽車工商業

港九汽車工商業回國觀光團一行八十餘人，定明日乘大鵬航機首途返國，參加十月慶典，總統祝壽。全體名單如後：總團長李健民，副總團長鄭頌森；秘書梁福延，財務何炳林，顧問鄭生。

第一團團長孫應熀，總務劉雞文，團員黎培勳、李國基、謝燦光、區煥、吳宛芳、羅相柱、李順運、林玉瓊、劉耀珍、蔡秀玲、林松星、陳渭淑、關瑞洪、王天洪、吳樹宏、莫永安、鄭惠佳、何鈞長、趙詠運。

第二團團長黃國雄，總務鄭耀雄，團員丘漢鴻、李添林、謝炳炎、梁英、陸德崇、謝頌文、謝仲亮、陳秀瑜、陳少彬、李玉蘭、黃婉卿、李務玲、譚少芳。

第三團團長衛松，總務蔡熙榮，團員張偉南、楊順政、冼文卿、王浩、王浩相、盧劍雄、盧建所、陳慶榮、何純兒、何玉鸞、胡逢心、佘卓珍。

第四團團長鍾日成，總務凌強，團員黃恩明、彭鐵海、何少波、梁錦昌、周起堅、黃明偉、鍾思祖、湯銘盛、黃瑞瑜、姚仲、趙玉沖、梁鎮洪、鄭玉屏、梁漢英、黃麗英、李壽明、伍賀、方渡玲、劉劍賢、陳蓀、梁得賢、張玉英、何威英、陳房娣。

潮州公會

擴大慶祝，日來積極展開籌備工作。據悉：潮州公會暨港九宗親會，同鄉會聯合慶祝中華民國五十九年雙十國慶大會之推選，並擔任九龍新雅酒樓慶祝會主席團主席，會所方面，除懸旗張燈結綵，高掛巨型花牌外，雙十節日，並備雞尾酒會招待同鄉會員，同申慶祝。該會當同人暨港九潮州公學教職員等，復定於九日國慶前夕，在洗衣街潮州公學禮堂聯合舉行聚餐慶祝國慶。

貨箱業職工會

港九貨箱業職工會擴大慶祝中華民國五十九年雙十國慶紀念，已推定各負責人，進行籌備工作，推選主任委員易樹衡、副主任孫以及各組組員，並決定在九龍昌華街九號五樓會所搭巨型雙十大花牌，張燈結綵，天台佈成旗海。慶祝秩序排定為九日下午二時茶會招待會員親友，晚上七時三十分聯歡敘餐，九時三十分演藝表演，餐券每張十元，歡迎會員親友攜眷參加。

港九新界僑團慶祝

深灣區各界

新界深灣區（流浮山）各界僑胞為擴大慶祝中華民國五十九年雙十國慶，經兩次籌備會議決定如下：㈠慶祝大會定名為「中華民國五十九年雙十國慶新界深灣區（流浮山）慶祝大會」；㈡在流浮山小桃園及裕和塘兩酒家為慶祝大會及敘餐地點；㈢推定陳泰穩、陳泰靜、陳鄰、陳如龍、陳迪發、潘連行、張耀、陳汝昌、陳汝淵、陳汝勝、張劍波等為大會主席團，並由陳泰穩為主席團主席；㈣定於是日下午五時舉行慶祝大會，六時敘餐，由僑胞歌樂助興，餐費每位十二元；㈤全區自由僑胞於是日出席慶祝大會外，並於十月八日起至十三日止，在各人家門張掛旗幟，高懸國旗，使整個區域附成旗海；㈥則在流浮山門口及白泥村與周酒家地方，建搭巨型電燈牌樓四座；㈦向中華民國總統府、國防部三軍司令、僑務委員會、海外聯合總會等分呈致敬電。

海豐同鄉會

旅港海豐同鄉會籌備熱烈慶祝中華民國五十九年雙十國慶，業經推定籌備委員，並推陳烈、蔡務、馬蹄為召集人。

慶祝籌備會經商決定在大埔道快樂酒樓筵聚數十席，並舉行慶祝儀式，晚八時全體行慶祝儀式，公推全體正副理監事共為主席團，理事長為主席團主席，會中並有台灣歌星演唱助興，並舉行聯歡餐。

白田新區

為慶祝中華民國五十九年雙十國慶，由白田新區代表陳廣發起，並於昨日召開籌備會議，即席推出陳廣為大會主席，並推定籌備委員，決定在該區豎搭雙十大牌樓一座，張燈結彩，遍插青天白日國旗，同申慶祝。

龍邑鄉親總會

龍邑鄉親總會昨日在平安酒樓召開理監事會議，籌備慶祝雙十國慶，決定於國慶日除

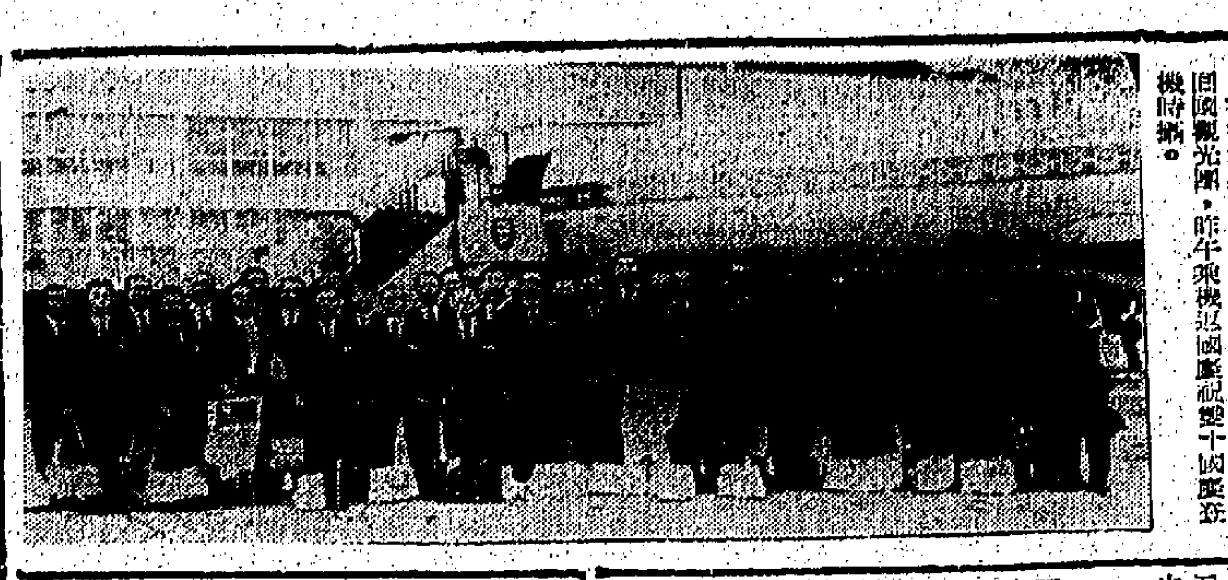
安徽同鄉會

安徽省旅港同鄉以今年十月十日為同鄉會組織成立後第一個「國慶節」，經日昨理監事會議決定，於是日下午七時在九龍彌敦道三六九菜館二樓舉行聚餐慶祝，並邀請鄉同香港無線電視歌星吳秀蘭、潘天夜總會歌星江麗、台灣凱聲絲竹團蕭貝與靜娟等三位小姐表演歌唱，另有雜技表演。餐費每人十五元，十二歲以下兒童十元，歡迎鄉友踴躍參加。

在該會舉行慶祝外，晚間參加瓊華酒樓港九同鄉會、宗親會聯合慶祝大會敘餐。

潮州公會

香港九龍潮州公會暨所屬港九潮州公學，以雙十國慶即將來臨，經



香港新界元朗區社團首長及屏山鄉事首長回國觀光團，昨午乘機返國慶祝雙十國慶飛機時攝。

請節省些微費用 購買一枝東華旗 支持已為社會服務一百年之東華三院本月廿四日售旗籌款

星馬李氏訪問團 昨參觀廣華醫院

【本報訊】星馬李氏宗親訪問團，昨參觀廣華醫院，他們對醫院各部門設施之完善，備極稱許，並盛讚三院總理出錢出力，任勞任怨，為社會服務，至為可貴。

昨上午十一時，該團一行十二人在副團長李國瑞，正團長李海珊率領下蒞臨廣華醫院參觀，當由三院主席李東海，總理李陽深、施展超、李子文暨高級職員陪同下，參觀廣華醫院小兒病房、產科房、育兒室、儀器消毒供應中心、洗衣部，深切治療部，及護士學校等部門，各團員對醫院設備之完善，尤其為全港首創之深切治療部，極力讚賞。繼在會議室舉行茶會，交談融洽。

三院主席李東海在會上致詞，介紹三院百年歷史及院務概況。於一八七〇年創建，一八八〇年開始創立第一間義學，其後於一九一一年創建九龍廣華醫院，一九二九年增建銅鑼灣東華東院，戰後，三院不斷進行建設工作，先後創立大口環根德公爵夫人兒童醫院、黃大仙護養院，工程浩大之新廣華醫院則於一九六五年重建完成，此外，並重建港九六間小學。據指出：東華三院現在擁三千七百卅七張病床，估全港各區醫療機構病床總數百份之廿四強，在三院出生之嬰兒亦佔全港人口出生總數百份之二十以上。三院除免費醫療服務外，復設有慈善部，辦理有關各項慈善救濟工作。今屆欣逢三院百年大慶，任務至為繁重，祇就建設方面而言，已在興工建設中之七大建設工程，預期在一九七二年前先後完成，其任務之繁劇，概可想見。

該訪問團團長李國瑞，在會上致答詞，略謂三院百年來之輝煌成績，令人欽佩，他對三院歷屆總理勇於服務之精神，尤其為本屆總理在李東主席英明領導下，三院院務獲致更大之進步，實屬難能可貴。對於為社會福利服務，星馬方面應多向香港學習，仍希今後不吝指教，並對三院總理熱誠款待，表示衷心感謝。

據悉：該訪問團已於昨晚七時五十分，乘中華航空公司班機，赴其他各地訪問。

三院主席李東海暨各總理與星馬李氏訪問團攝於廣華醫院儀器消毒供應中心。

石硤尾青年遭突襲斃命 年僅十六男童被控謀殺押候

【本報訊】一年僅十六歲之男童，被控謀殺一十八歲青年案，昨在高院刑庭審訊，主控指出：死者當時由家外出，在梯間被青年多名襲擊，有人認出其中一人乃是被告，當時手持鎅刀。因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男童為姓，十六歲，被控於本年五月廿四日協同在逃人等，在九龍石硤尾新區謀殺青年朱漢輝（十八歲）。被告由雅斯美大律師代辯否認控罪，檢察官陸濟士主控，案由高院副按察司米路士與陪審員團由五男二女組成。

主控申述案情說：死者青年十八歲，與家人同居於石硤尾新區一徙置大廈四樓，案發那天下午二時，死者身穿泳褲，手挽旅行袋，由家中外出，準備前往游泳，詎落至三樓梯間平台，突遭一羣青年埋伏向之襲擊，死者當堂被擊重傷，並倒梯間，其母聞聲出而視察，視狀急電報警，送入廣華醫院救治，但延至廿八日，因傷重斃命，死者頭面、手及背部有多處傷痕，但至命傷乃由於頭部被擊，頭骨破裂。控方一証人，曾見該羣襲擊死者之青中，有一人即被告，當時持有鎅刀作為武器，故警方乃將之拘控於案。

錢銀爭執害了一命 「燒鵝仔」被控謀殺

主控申述案情高院昨審未畢

【本報訊】兩男子因錢銀問題，發生爭執，大打出手，結果其中一人被刺重傷斃命，事後另一人被警方拘捕，控以謀殺罪，此案昨在高院刑庭開審，因控方証供未完押候今晨續訊。

被告失業男子鍾卓，又名綽號「燒鵝仔」，四十九歲，住深水埗南昌街一三八號六樓，被控於本年六月廿一日在深水埗福華街謀殺男子黃棣。被告由大律師代辯，否認控罪，檢察官伊志士主控，案由高院副按察司米路士與陪審員團由五男二女組成。

主控申述案情說：死者黃棣，年約卅餘歲，為換業苦力，原是一有犯罪案底之人物，一九五〇年曾被判入獄，至本年亦一度因犯藏甚罪，被判入獄三個月，雖然如此，死者生命是應受法律上的保障。

此案於本年六月廿一日下午三時在深水埗福華街八十八號至九十號門前發生。死者與被告兩人因錢銀問題，發生爭執。當時有一原與兩人素識之男子名何冲，伸被告向死者追討欠債，死者說沒有錢，跟着見被告從袋中取出三角錐，刺向死者背部。死者受傷後，即用手掩背部傷口，但僅行了數步，即告不支倒地，被告則發回三角錐，施施然向南昌街方面逃去。傷者即被送院，但已因傷重不治斃命，死因由於該傷口深逾三吋，由背直插入右肺部，引致流血過多，因而斃命，事後警方乃將被告拘捕歸案。

教師會書畫展 今日第三天

【本報訊】香港教師會會員書畫展，昨日爲展出第二天，觀衆極爲踴躍。展品中，以曾熙之彫刻「美人與名駒」做古銅製品，惟肖惟妙；劉斌夫之「神女乾坤」人物造型，栩栩如生；李汝匡之「雨後」溪澗清新；林建同之山水，水墨淋漓；羅竹坪之「低頭思故鄉」詩意，以及李士秀之隸書、李鍔歐、梁寶鋼之洋畫、行書，均甚獲好評。該會展覽，今日爲第三天。

芝柏表特約節目 麗的今播「曲中情」

麗的電視中文台今晚八時半起至九時播出新節目「曲中情」，以後逢星期二晚映出。此項節目係以一首流行之國語時代曲爲題材，編演富趣動人之故事，由名導演張清主持。芝柏表之主事人見此節目之高雅，不惜重資購得特約播映權，並於今晚起播出芝柏國語新曲。芝柏表一向在電視台選擇第一流富有娛樂性之節目以娛電視觀衆，前年有芝柏電視會，最近有張帝之歌，今有曲中情，芝柏表之主事人用「曲中有情，情寓歌中」為此節目之標語，可謂貼切。今晚播出者乃南紅、華娃及振華主演之「我這還要愛你」。

改善大澳供水工程

【本報訊】一項改善大澳供水情況之工程計劃，將於下月開始進行，預計可在十個月後完成。該項工程計劃需費一百萬元，完成後將使到該區各鄉村獲得之供水標準，與本港其他區域者相等。到時，該區在旱季期間之供水量既得以增加，而所以獲得者亦為目前仍未供應之經過充份處理之用水。

工程計劃包括在石壁水塘水塘內裝設兩個水泵，敷設直徑六吋大水管二萬一千呎通往大澳村，在羗山興建容量一萬二千五百加侖之濾水廠池及在梁屋建造一個配水站與容量廿萬加侖之濟水池。

試用無線電對話機後 捉獲奪槍疑犯 值勤警員可能全面配備

【本報訊】灣仔區在街上值勤之警員，日前試行配備無線電對話機，加以試驗滿意，將擴大為全港警察的新配備。東區警察區長洪德警司表示：灣仔共分為十五段，每段派一警員，配備無線電對話機，步行或乘小型電單車巡邏。

洪德警司說：開始試驗不久，對話機即表現其價值，協助捕一名可能的危險犯法者。一人企圖搶奪一警員的配槍，他立即以電話報告警署，警車於幾分鐘內到達，將該人帶獲及拘捕。

他透露：對話機的發射力強，由灣仔中心天大廈天台之「衛星收發站」加以擴大。此收聽站將對話轉播至警署的控制室。他認爲對話機性能甚優，如有意外或交通阻塞，現場警員可以立即通知警署，採取行動。同時，晚上所有商店關門後，警員亦不致無法借用電話。警司又指出：如有劫案發生，疑犯的面貌、身材，可以立即通知所有警員，使能加倍留意。灣仔發生案件，附近之警員均能立即提高警覺及迅速馳援。警探亦配備對講機，他們能就地報告其調查進展。這項試驗原定一月，但現已延長，因其成績甚佳。相信一經警務處長批准，全港警員，將獲此配備，以節省時間與人力。

嘉帕酒樓好順啤 舉辦德國啤酒節

德國好順啤與大會堂嘉帕酒樓聯合舉辦德國啤酒節盛會，除依德國啤酒節傳統方式舉行外，並由大會堂嘉帕酒樓製造各式精美食物及由德國好順啤酒，全晚不停供應，任吝暢飲，另由著名樂隊演奏，雜技表演，幸運獎品，及青春歌星鍾珍妮小姐等主唱名曲助慶。入場劵包括全晚食物及啤酒劵，特價港幣十五元正，可在港九滙豐銀行及九龍部氏大廈四〇三號盛寶業公司購買，座位有限，請即訂購。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆赫。【七時】粵語新聞，海員招募處報導。十分，天氣報告。十三分，天氣報告及世界動態報導。十五分，轉播倫敦粵語新聞及節目預告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，交通報告，海員特別報告，每日家務活動報告。十五分，時代曲。廿五分，時代曲。五十八分，空中問答。【九時】餸菜價格報導。十分，歲邊應下。十八分，歌導。四十五分，兒童節目。卅分，兒童歌曲。【十時】點唱節目。五十八分，天氣報告。【十一時】粵語新聞簡報。二十分，粵語新談「古老學在堡壘」。卅分，粵語新聞簡報。【十二時】粵語講座「淨化十足」。漁民天氣預告，不堪回首話當年。報導，今晚馬頭角本地及外來生牛及生豬價格報導。時代曲。卅分，特別報告。【一時】粵語新聞，時代曲，廿八分，天氣報告。卅分，「曲終人散後」。【二時】「五月的旋律」。四十五分，時代曲。【三時】粵語新聞，粵語故事「餓狼谷」。【四時】粵曲。卅分，民間故事「三探紫霞」。五十八分，天氣報告。【五時】交通報告，兒童節目。十五分，兒童歌曲。卅分，常識解答。四十分，轉播足球賽。四十五分，天氣報告。【六時】粵語新聞，轉播足球。四十五分，時事實錄。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，今日節目預告。十分，時代曲。三十五分，國語講座。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。卅分，名人小傳。【九時】街市行情。四十五分，時代曲。【十時】衛生常識。卅分，小說。【十一時】故事「命相學」。中文電視節目介紹。【十二時】時代曲點唱。五分，小說「無花樹」。大氣報告。【一時】股市行情綜合報導。五十五分，專曲。【二時】清唱。【三時】社會服務。五分，金台節目報告。四時，人間世「醫城談」。【五時】兒童小說。十五分，時代曲。卅分，時事實錄。【七時】新聞報導。【八時】民間故事。【九時】明日節目預告。【十時】世界名著「大地」。【十一時】新聞報導，天氣預測。十五分，夜半奇談。時代曲。五十八分，粵語新聞簡報。【十二時】完播曲。

本台特備：【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲點知音。【十時】新聞簡報，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲，五十九分，天氣報告。【十二時】新聞簡報，天氣報告，播音完畢。

商業第一台

週率八五〇千赫，波長三五三公尺。【七時】新聞簡報，清晨雅趣。十分，時代曲。十五分，天氣報告，繼續播出清晨雅趣，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】觀察婚及婦女雜誌。卅分，繼續時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況。【十二時】新聞簡報。卅分，小說「碧血芳魂」。【一時】新聞報告，天氣報告。「貧富交響曲」。【二時】小說「野草中的玫瑰」。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。【四時】天氣報告，歌唱小說「南唐春夢」。【六時】小說「小英雄」。【七時】新聞簡報。【八時】新聞報告。【十二時】廣播完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，節目報告。【八時】潮州曲。【九時】新聞報告，天氣報告。【十時】京劇。【十一時】潮曲。【十二時】文藝節目報告。潮州音樂。【一時】電影歌曲。【二時】潮曲。【三時】潮語小說。【五時】潮語小說。【六時】新聞報導。【七時】小說「李巡案」。【八時】新聞報導。【九時】戲曲介紹。【十時】潮州歌曲。【十一時】新聞報導，天氣預測。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，清晨微妙。十五分，卡通。卅分，英語教授。四十五分，健身操。【八時】世界新聞。五十五分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。【十二時十五分】新聞及天氣報告。（下午）【二時】今日榮譜。十五分，英語片。【四時】新聞摘要。【五時】小小樂園。【六時卅分】節目介紹。【七時】世界新聞及天氣報告。【八時】山水之歌。【九時】新聞。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。閉幕曲。

商業第二台

週率六一〇千赫，波長四九二公尺。【七時】新聞簡報，天氣報告，中國文選。卅分，天氣預測。四十分，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測。【九時】新聞簡報，天氣報告。【十時】時代曲。卅分，股市行情報導。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況。【十二時】新聞簡報，為你歌唱。卅分，股市行情報導。【一時】新聞報告，港九時事。【二時】股市行情報導。【三時】報導東南亞各地天氣情況。【四時】天氣報告，粵語流行曲。【五時五十五分】轉播足球賽「港聯對馬華隊」。【六時四十分】天氣報告。【七時】新聞簡報。【八時】新聞報告，股市行情報導。【十一時廿五分】名曲。

無綫電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】英語講座。卅分，撫影漫談。四十五分，中午新聞。【一時】「太空漫遊」片集。【二時】「鐵腕金刀」。【三時卅分】歡樂家庭。【四時】「勇往直前」片集。【五時】粵語片「一步一驚心」。【六時卅分】七彩「英雄」。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】「虎雄」片集。【九時】七彩「嚴」。【十一時十五分】最後新聞報導。

明珠台：【四時卅分】英語片「女央星人」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】七彩「星際歷險記」片集。【七時】新聞及天氣報導。【九時廿五分】摔角比賽。【十一時廿五分】播映完畢。

七十年代尤物 祇看一個靚女

·耆樹·

*「七十年代尤物」是一部鬧劇，雖然，它的內容和主題都是與性愛有關，但卻是胡亂湊合，是講變態多於一切，就算是在床上，也照講不誤，假如要看一點暴露情節的影迷，倒會大失所望。

蕭芳芳飾演的女主角無疑是尤物，但實在說來有點呆板，看她演的「冷血驚魂」中演一個神經有問題的少女，還可以溫習一下，但她，自從「冷」片以後，她的影片都使影迷們失望，以「七十年代尤物」中的她來說吧，根本就不能表現出劇中人貪圖物慾，色慾那種矛盾，說起來，該片的大綱和年前上映的「再世紅伶」差不多，但蕭芳芳的演出則差了一點，不易激發觀眾的共鳴。該部片既祇看的外表。

「七十年代尤物」是以一個少婦，一方面不願放棄富有的物質享受，但另一方面卻又要背叛丈夫，在外面勾三搭四，甚至豢養一個「面首」。片中飾演面首的那位男角，容貌不敢恭維，根本就沒條件做小白臉，而且演技也不洗鍊，不知編導何獨具慧眼，偏偏看上了他。

蕭芳芳和她的情人，論及性愛的時候很多，不過他們也就祇限於討論，大概編導有點發表慾，明藉他們之口來宣揚自己對性愛的高論，根本有很多就是脫離現實的事，不懂對白的人，則更會悶上加悶了。

餓狼谷無創新 打鬥多劇力弱

·一聰·

「**」「餓狼谷」又是一部邵氏出品的武俠片，導演是韓國人鄭昌和，打鬥的場面頗多，廝殺亦激烈，但其中許多特技鏡頭，都已是熟口熟面的，劇情亦不算複雜，佈局沒有甚麼懸疑性，但沒有出現冷場，可惜的是其劇力薄弱。

所謂餓狼谷，由頭至尾都沒有掀起甚麼戲劇性高潮，是古代一個皇帝興造王陵的工場，而全片後半部戲，亦大部分是以該處為背景的，但戲的主題，卻在於忠臣家眷的陳灝灝和幸存母女，收藏免死金牌欲救忠臣，而奸黨追殺，雖然又是忠臣俠士那一套，但劇情倘算合理，導演初時佈局懸疑在她們母女倆是否錦衣衛追蹤的人？以及金牌收藏於何處？但不久又自己露出了破綻，當提拔生擒耀鏢，強烈飛身把它接著時，觀眾更已明白金牌定然在鏢內，這個佈局的處理欠佳，使全片的劇力削減了不少。

強烈是演武俠片的好手，在本片亦不例外，他打鬥身手敏捷凌厲，虎虎有威，雖然外型粗豪而欠風度，卻也還有幾分英雄偶像的本色。本片估戲不多，但特寫鏡頭把她的樣子拍得很甜美，唯獨下半部小動作稍嫌人工。其餘的演員倘平平，亦增加了全片的熱鬧氣氛。

本片的打鬥鏡頭和特技，一般都算得上夠水準，加上演員們為實力，雖然沒有甚麼新穎之處，但總算夠水準，可謂不過不失，與求不高的觀眾，對本片也許會覺得滿意。

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

不可不知

國片「金馬獎」揭曉

最佳劇情片「家在台北」，最佳導演張曾澤，最佳男主角葛香亭，最佳女主角歸亞蕾。

【台北五日中央社電】今年優良國語影片「金馬獎」，經過評審後，今天中午由主辦單位教育部文化局公佈，將于三十日下午由教育部長鍾皎光頒獎。

得獎名單如下：

一、影片部份，各得大型銅質金馬獎一座。

最佳劇情片「家在台北」（中影）。

優等劇情片「歌聲魅影」（台製）、「路客與刀客」（國泰）、「高山青」（萬聲）、「新不了情」（邵氏）等四部。

最佳紀錄片「河山錦繡」（中製）。

優等紀錄片：「人工有雨造」（中製）、「大哉孔子」（台製）、「二十三屆世界少年棒球賽」（大眾）等三部。

最佳新聞片（三十五輯），中華少年棒球世界爭霸（台製）。

最佳新聞片（十六輯），艾爾西、芙勞西颱風與災後重建（台製）。

優等新聞片：中製「民國新聞第八五七輯」，廿四屆台灣省運大會（台製），中國電影新聞第七〇〇號慶祝總統華誕（中製），中南半島的大悲劇，東魁戰地巡禮（中製），中華客機組降成功（台製）。

二、個人技術部份，各得小型金馬獎一座。

最佳編劇翁雅子（「歌聲魅影」台製）。

最佳導演張曾澤（「路客與刀客」國泰）。

最佳男主角葛香亭（「高山青」萬聲）。

最佳女主角歸亞蕾（「家在台北」中影）。

最佳男配角從銘（「不敢跟你講」萬聲）。

最佳女配角夏台鳳（「歌聲魅影」台製）。

最佳彩色攝影，賴成英（「蒙皇會」，中影）。

最佳黑白攝影（缺）。

三、特別獎部份，各得小型金馬獎一座。

最佳紀錄片編劇，劉芳剛（「我愛國旗」，國泰）。

最佳紀錄片攝影，邵和熙（「大哉孔子」，台製）。

最佳音樂：洪瑞麟（「蒙皇會」，中影）。

最佳剪接：汪晉臣（「家在台北」，中影）。

最佳錄音（非歌劇片）：周藍萍（「路客與刀客」，國泰）。

最佳配樂（非歌劇片）：「家在台北」，中影。

最佳美術設計：高嶺（「幸運草」）。

優等演技特別獎，胡燕妮（「新不了情」，邵氏）。

發揚民族精神，劇情片特別獎，「重慶一號」（台聯）。

發揚民族精神紀錄片特別獎，「我愛國旗」（國泰）。

今年報名參加的劇情片有三十一部，紀錄片九部，新聞片十四部，較往年踴躍。

今年金馬獎的特色，是個人部份不發獎金，祇以金馬獎作為鼓勵及永久紀念。

文化局表示，海內外製片機構，將組團參加頒獎典禮，並展開盛況空前的活動。

何莉莉黃宗迅 由日飛返本港

赴日本拍片的何莉莉、黃宗迅、李皓、郭懋等人於昨（五）日下午一時卅五分飛返本港，同行前往日本渡假的焦姣，亦一同歸來。

何莉莉說：「女殺手」一片，並未拍完，因她的新作「那個不多情」將上映，她特趕返參與此片的宣傳工作。她又說：「女殺手」一片的導演松尾昭典，將於本月七日來港，入邵氏影城繼續拍此片。

何莉莉之新作「那個不多情」是一部歌唱喜劇，快在本港上映，上週六放映午夜場，頗受觀眾歡迎。

「寸之淚」多過淚盈

做唐三藏成名的影星何潘，新作是「一寸相思一寸淚」。

「羅揚雙宗衛」流血夜流淚」之「一寸之淚」大概與「淚盈歌后」之淚，稍多一點而已。

蝦醬蓋蛹·未嘗不可

本港素月發現不合食用的食品，計蝦醬內有蒼蠅，朱古力餅內有蟲，橙汁內有鐵銹，罐頭火腿有異味等等。

蝸牛、黃蜂、蝙蝠都是時髦食品，蝦醬蓋蛹，又有甚麼不對呢？

伊莉莎白泰萊與「流氓」

伊莉莎白泰萊與丈夫李察波頓在倫敦拍新片「流氓」。玉婆突接綁架恐嚇電話，警方對她保衛十天，昨已解除。近延「流氓」片中，應有的戲文。

羅維可能赴台借上官靈鳳 喬莊不遺餘力以報羅嘉甫

·江紫楓·

拍近一段日子，除非羅維不開戲，否則，在他必定離不開羅維。

喬莊由是羅維的得意弟子，他第一套為邵氏執導的「鬼太監」，便是羅維所大力支持。現在喬莊組為「嘉禾」執導另一套由喬莊主演的「刀下留人」，羅維亦是進位，是甚麼原因呢？

羅維對喬莊說：「我和你一般，是來探班。」

此管對弟子是如何關心，相信也不會如此探班吧！故羅維此舉，使人想到當日王羽在台拍片時，羅維與邵氏的約，據說本月底才正式滿期，換言之，約期未滿，羅維如果為別人拍戲，便違反合約。

若有別人拍戲，當然不會違約，邵氏對羅維，所知，到現在還沒有放棄，好幾次和他傾談，希望他返回邵氏，彼此再合作，但羅維離心已決，他表示，絕對不會再返邵氏拍戲了。

和邵氏未完的片，他是架空紅拍的，但要在約滿之前，計論時間，還有二十多天，這段期間，邵氏是沒有辦法逼羅維繼續拍那些戲，原因片中一些演員，不容易安排也。

在幕後為策劃，負責製片等工作的劉亮華對「獨行女俠」的女主角，且看現在的苗可秀如何？如果符合理想的話，我們會考慮用她，否則，會去台灣，向聯邦借用上官靈鳳。」

如果真的向聯邦借上官靈鳳，羅維表示，屆時會到台灣一轉，向聯邦老闆們傾談，這位肥導演說，與聯邦私交甚好。

當雅說了，不問可知，且為了「嘉禾」公司那套「卅六殺手」而影響。這套創業作，商雅真有拚命報知遇之感，近月來，差不多每天都有十多個鐘，為這套劇本而忙，他說：「羅嘉甫先生對我這般重用，怎能對他？」

的公司創業作，我不好好的幹，這套片的投資很重，龍虎武師一大批外，卡士數也是驚人，擁用喬莊不說，便有白鷹、唐菁、朱牧、胡茵茵，陳形，下週他便返回香港，屆時，「嘉禾」公司，又會安

羅維表示：要開拍兩套片，一是為「嘉禾」拍的「天龍八將」，這是一套大卡士的製作，另一套是為自己「四維」公司所拍的「獨行女俠」。

踏上十一月，羅維又要拍一套新戲。

有男懷春 創新風格

「有男懷春」公映了，此片在新馬到三分之一，已透露出「很不平凡」的消息，于是，大家就注意起哪一個人來——誰是此片的導演？打聽之下，原來是吳仰安。在香港，多數人是陌生，但在台灣電影圈中，對他先大名都是「如雷貫耳」。

是吳訓高深，接著大為邦服，等到「有男懷春」拍到最後，他們異口同聲地說：「此公確為高手！」

其實吳仰安攝電影早具成績，現活躍于港台的紅星，有好幾位是他所發掘培植。近幾年，他雖然沒有執導影片，但有好幾部賣座片是他分用幾個不同筆名所編寫的劇本。

許多影圈內外的朋友，紛紛支持他組識公司，自行拍片，在一切條件成熟後，吳仰安毅起「華懋影業公司」的大旗，招兵買馬，分在香港設立了製片機構與辦事處，首部剛推出就是風靡一時。

看過「有男懷春」的人，都說這齣戲的「效」，不但深合劇情，而且非常有質感。

試到「真實感」，一點也不誇張，這戲中有好幾場景，是在實景中所攝取的。

例如：氣派非凡的做花園洋房的取景福華宅，便是借用台灣一所華宅；流利陌谷斷山的

為支持中文法定 我不要離婚義映

陳思思呆在家裡，過着清清閒閒的日子，她所等着的是拍榮鑒公司一個新劇本。雖然拍武俠片，她的興趣不大，祇是現在時髦片賣座，總追不上武俠片的。因而，公司方面今後的拍片方針，還是放在武俠片的製作。

最近，榮鑒公司要拍一部「火鳳凰」的武俠片，劇本寫得很是特別，將來，安排武打場面，與一些武打的招式，也自別出心裁的。

陳思思看過劇本很是滿意，同時，她進了榮鑒公司後，所主演的三部片子「冰谷魔女」、「八步追魂」、「麒麟掌」賣座都是極好。所以，她對拍武俠片的興趣由於賣座紀錄好而提高了。

現在，她所主演的時裝愛情文藝歌唱片「我不要離婚」上映，一般的口碑很好，使她拍時裝片，又有一定的吸引力。陳思思偶而在談笑間所說：如果是甚麼片都賣座就好，多拍幾部戲也不自嘆辛苦的。

「我不要離婚」定七日補是獻映，榮鑒公司為了響應「香港大專學生聯會」爭取中文法定運動，決定把是夜快樂戲院的收入，捐給此一項運動。

自從中文官用運動以來，電影機構支持此活動，還是以榮鑒公司為首。

麗的新節目「山水之歌」在錄影時攝。

今日電影提要

戲院	片名		評級
利舞台	七十年代尤物	（西）	**
東城	失落般暖度蜜宵	（西）	**
皇后	瑞士家庭魯濱遜	（西）	（未評）
新華	老千大火拼	（西）	*
麗聲	偷情世家	（西）	**
凱聲	劫寶奇謀	（西）	***
樂聲	神狐鬼俠	（國）	*
京都	摧花手	（西）	***
總統	殉情記	（西）	（未評）
紐約	軍火大劫案	（西）	（未評）
娛樂	餓狼谷	（國）	**
新都	殺戒	（國）	**
麗都	有男懷春	（國）	*

阿里山姑娘在泰國漁村

本港旅遊勝地，素有「西湖」美譽，景色之稀的新界元朗廿八咪半泰國漁村酒家，擁建冷氣賓館。

及台灣日月潭，阿里山風光佈置，月來已完成開放，更添湖光山色，亭台樓閣林木，令遊客的快人風景，近日前往暢遊，釣魚、玩水上單車，依舊遊人擠迫不堪。

該村引起遊人興趣是阿里山姑娘和阿里山姑娘穿上七彩服裝，許多遊客且換穿了山地衣裳，拍照留念。圖為一九六九年香港玉女童麗錦小姐，上阿里山姑娘服裝時攝，遊覽該漁村穿態。

「神狐鬼俠」中一歌舞場面。

「山水之歌」 麗的新節目

麗的呼聲中文電視台在本月六日星期二推出一項新的歌唱節目，名為「山水之歌」，播映時間為下午八時至八時半。該節目原名「翁小萍之歌」，是翁小萍是跳的電視紅歌星，將為該節目之主持人。該節目又邀得國際知名歌星白寧頓、及澳洲之歌星巴利、及「玫瑰不要夢」參加演出。本星期之節目十分豐富，有演倫、巴利主唱「我的道路」，翁小萍獨唱「燦爛星光」、「巴利主唱「與新女郎」、「玫瑰不要夢」、樂隊合唱「小愛人」，翁小萍主唱「一個的愛」等。「山水之歌」由麗的呼聲最年輕與最有前途的舞斯高、第、商士達負責編導。

女星私記 是日也——沈三清其人

·白傲·

收工，與沈三清同車，她與我同是這套片的演員，彼此都是初次合作，她比我早一年，但不知甚麼原因，機會比我還差一點點，以外型看，她本來是很美的。

並且身段也相當好，在車廂我與她閒談，將至我家時，她說不想回家了，想與我共宿一晚，本來我是沒有問題的，但突然間想起，連忙婉拒，致她的下車。

我所突然想起的是，據傳沈三清對男性從來不感興趣，喜與同性來往，初時我還以為她是潔身自愛，後來不少人都這樣說，她所以喜歡和同性來往，是有同性戀的作風。目前和她非常親密的一位電視台女演員。

不管是真是假，既然有人這麼說，我還是避之則吉。

沈三清後，正想上床，電話鈴聲，打來的是王一婷，她還未說話，便哭起來了，我連忙安慰她，問她究竟發生甚麼事？

她原來，公司真的正式通知她，提前解約，有些影星，對於提前解約，是求之不得，但在王一婷來說，打擊很大，她整容整壞了之後，使傷心了一段時間，她曾經說過想自殺，現在可能受了打擊，更傷心了。我說了不少話，在電話談了將近兩小時，她似乎心情平靜一點，但願她看開一些，好自為之。（一〇八）

金陵·金國·寶聲

最後四場 神狐鬼俠 今天早場獻映：看牛仔出城 今天五點半映：百勝飛龍 明天正場獻映：行出狀元

最後四場 橫衝直撞 七色狼 明天映：陳寶珠 我永遠記著您

最後四場 有男懷春 明天獻映：神狐鬼俠 明晚特別午夜場：龍城十日

總統·快樂

總統五場 快樂四場 2.30 5.00 7.20 9.40 ROMEO & JULIET 殉情記 新戀情！新愛經！新作風！新動作！

後天獻映 陳思思主演七彩喜劇 我不要離婚

皇后·文華·國華

國華最後兩天 神仙車 熱鬧 風趣 滑稽

皇都加入第11天映 越映越旺·大受歡迎 瑞士家庭魯濱遜 特麗七彩

皇都

最後兩天 瑞士家庭魯濱遜 SWISS FAMILY ROBINSON 後天獻映：智多星計乾坤

港九首輪影院聯合廣告

京都·大華·金冠

最後兩天 觀眾口碑 輿論好評 有血有肉 成人電影 THE BIRD WITH THE CRYSTAL PLUMAGE

今明五場 迷幻桃源 兒童不宜

後天盛大獻映歐洲公司七彩西部巨片 龍虎神槍

樂聲·新聲

映期無多欲看從速 神狐鬼俠 神怪特技七彩巨片

東城·樂宮·聯邦

最後兩天 萬花吐艷滿堂春姊妹作！ 芙蓉帳暖度春宵 LOVE IS a SPLENDID ILLUSION 兒童不宜觀看

今天獻映 七彩金像巨片 神槍手與智多星

三院下期盛大獻映東寶空前絕後七彩巨片 龍虎鏢客

新華·豪華 H762371 K941462

最後今天五場 老千大火拼 特藝七彩 逢賭必贏 有乾坤內

明天獻映聯美戰事片 龍虎大逃亡

新華午夜場：特務一一七暗殺團

麗聲·京華·皇宮

最後兩天 珍娜羅露烈吉姐 竹葉鏢 倫情世家 萬業一心

利舞臺·海運

今天最後 利舞台四場 海運五場 MANON 70 七十年代尤物 明天 飛車三傑

紐約·大世界·麗宮

紐約大世界四場 軍火大劫案 麗宮五場 風流軍醫俏護士 鐵甲雄師奕擊戰 KELLY'S HEROES

凱聲·東方

今天最後 阿倫狄龍主演七彩巨片！ THE SICILIAN CLAN 明天 俏佳人與我

體育

馬華今日第三次出師
出戰本港聯賽選手隊
下午五時在花墟場上演

【本報訊】馬華足球隊今日三度出師，對聯賽選手隊作友誼比賽，在九龍花墟賽球場舉行，由華協會長何鑑隆行握手禮，下午五時開賽，序幕戰丙組乙聯賽，首館對文員，下午三時半登場，門券一律收三元四角。

客軍在港已出戰兩場，首場負於港聯隊，以〇比二負於港聯隊，次仗友誼賽華聯，亦以一比二見負，兩戰兩敗，客軍實力平平，今仗乃最後一場表演賽，相信贏波機會仍然不大。

港選隊有易維金、劉志威、張子慈三位禦防球員，因明日須與流浪作全港盃戰，申請停賽，補選澳鈴洪、安錦榮、黃權益助陣，實力頗為平均。

客軍兵源短少，今仗相信仍以對港聯之陣容出賽，客隊由於前鋒攻力太弱，港選今日以樂鋼洪把守中路，馬隊前鋒更難有入球的機會。日前數日之內，連踢三場，體力、氣力均受影響，港選有較佳之發揮。

港選實力與港聯相差不遠，雖有幾員新秀，特務與陶洪均稍遜於港聯，但張耀國、陳國雄、陳志傑均在狀態，如有勝意，應可擊敗客軍。

不過，波地圓的，球員演出亦有場不同，港選今仗加稍存輕敵之心，大馬便有機可乘，當然雙方實力相差不遠，在此情形下，便會出現危機，因此，港選要完成把守尾兩統的，必須提高警惕，保持旺盛之鬥志，才有贏波機會。

研訊中港被「腰斬」案
判港大得兩分
部份改期賽事重新排定

【本報訊】香港足球總會聯賽管理委員會，昨午在會所召開會議，主要商討上月二十七日丙組聯賽中青對港大被腰斬一案，同時並排定部份改期賽事的賽期。出席會議的有主委周祖權、鄭平叔、鄧森全、祖照錦。

首先討論中青對港大腰斬案，由中青代表發言後，港大代表及中青隊長，亦分別作供，隨即閉門會議，決定如下判決。

1 九月二十七日中青對港大的比賽，腰斬有效。

2 港大當時以五比〇領先，所以判港大得兩分。

3 黃志雄被逐出場，交由紀律小組管理。

4 中青會應約束屬下……

變裁判小組處理。

繼而討論比賽改期事宜。十一月十五日，甲組聯賽，東昇對南華，改在十一月廿四日作賽。

南方對流浪聯賽因風改期，改為十一月十二日比賽。

……流浪初賽中解散流浪，則十一月一日消防對南華的複賽，改於十月三十一日作賽，而原定十一月卅一日怡和對元朗，則押後至十一月一日。

馬華兩主將
陳單與黃春華
怡和欲斟不成

華協首長昨宴客軍

【本報訊】華協會的會長、主席等首長，昨日中午在興泰酒樓設宴招待馬華足球隊。華協會長王家生、正副主席森宇炳、林創、及佬炳榮、鄧泰金、胡植明、郭鎮恒……

……流道總督，在馬來西亞卻便宜得很，兩份錢便一大把。海鮮當用過，客軍即……

羽球總會改選
湯思佳當會長
劉奇祥任主席

華協歡宴馬華隊
客軍定明日訪澳

【本報訊】港馬和和盃足球埠際賽，昨日西錢無戰事，華協會為籌地主之誼，在英京設宴歡待馬來西亞和和盃代表隊，筵開十餘席，場面十分熱鬧。

筵前舉行雞尾酒會，華協會長何鑑隆，客軍領隊張子宗亦偕與香港……

世界盃保齡賽
最後一週甄別

攀登柏架山
鄒春友奪標
定廿二頒獎

八項乒乓賽
明晚決賽
隨即頒獎

香港乒乓總會主辦的全港公開八項乒乓錦標賽，已定於明晚舉行決賽及頒獎禮，將由會長鍾榮光，副會長李添、潘遊生，主席余潤興，副主席梁適華，港協主席沙利士等主持。至於男女子單打錦標，則由英美煙草公司代表主持頒獎，到時不收門券，歡迎參觀。

和和盃表演賽
香港聯賽選手與馬華隊陣容

陳耀邦渡江奪標
何善衡設宴慶功

銀行注意股市炒風
信用透支利率提高
担保加入証券所為會員亦審慎
希望青年輩提高警惕勿信閒言

【本報訊】自傳市一投機者因為價炒入股票慘蝕而至失踪後，連日股市，因受到影響而轉靜，銀行界對於股票按揭及投資亦特別審慎，沒有抵押之信用透支，其利率已告提高，英商銀行且不接辦，華資銀行對於該項透支利率，一般定為月息分二至分五，其透支額，多以十萬、八萬元為限。至於欲加入証券交易所為會員而請銀行担保者，銀行更加審慎處理。

銀行界認為為求安定金融，使股市交易納入正軌，證券交易所對於各界人士申請加入為會員，應先作縝密的檢查，認為信用昭著，而有可靠的保證者，才准加入。

近傳有等沒有商業地位的新興家青年，因聽信謠言，以為加入證券交易所為會員，等於獲得一株搖錢樹，必可致富，而本身資金不足，乃向其親友各方面招股參加，獲得數十萬元後，即向其熟識的銀行申請保証，如此做法，若果非虛，實非常危險，若遇有不測，不但其本身可能弄至破產，且連累其親友，其實證券交易所的會員，不過是一經紀，在正常狀態下，祗能賺取一些佣金，決不能作為搖錢樹，經驗淺薄的青年輩，認為一加入證券交易所為會員，即可致富，這種觀念，實屬錯誤，應及早消除，以免誤人誤己。而銀行界對於担保加入証券交易所為會員者，亦格外小心。

又查銀行同業拆息，近來呆定於六厘至六厘一二五之間，昨日因需求較多，曾以六厘一二五之價成交二千三百萬元。

日元微告下跌
金市一片牛皮
金去息四角尾盤成二八二．五

【本報訊】昨日外國行情照例無報，足金市前收市價為二八二．六二五。

昨日上午開市報二八二．六二五，最高報二八二．六二五，最低報二八二．三七五，收市二八二．五〇。息價訂去息四角，上牌現貨交收共六百兩，公價定二八二．五〇。

下午開市報二八二．五〇，最高報二八二．五〇，最低報二八二．三七五，收市價二八二．五〇，整日波幅為一二五元，收市價與前市比較跌幅為一檔，金市走勢一片牛皮。

美鈔市穩，昨報大鈔六．〇九，普鈔六．〇八七五，美電報最高六．一〇一二五，最低六．一〇〇〇九，通天單報最高六．〇九三七五……

港紗供應緊短
巴紗成訂復暢
十支紗成訂達千包

【本報訊】巴基斯坦棉紗來盤，報近雖仍偏高，惟因布廠需求增加，部份紗支成訂仍暢活，估計昨日成訂的中支粗紗期貨共逾千包之多。

要於港產十支A紗紗線供應緊短，而布廠需求封盤續增加，故布廠不能不轉向巴基斯坦訂購，雖然十支巴紗訂價最近續見偏高，但要使生產不致脫節，也不能不落單訂購。現時布廠訂購的十支巴紗，俱以中上檔貨為對象，計上檔貨每包成七百五十元，中檔貨成七百三十元，先後成訂逾千包之多，這些都是十、十一及十二月份付船的期貨。

據悉，巴紗從邦市場報價，近日依然堅好，十……

海外訂單紛紛到港
織布業產銷頗蓬勃
美中不足人纖布疋仍弱

【本報訊】歐、美、日本、澳洲、紐西蘭、非洲各地向港訂購布疋顯著增加，本港一般布廠接入訂單排至明年三月交貨至為普遍，單價亦告提高，平均提高約百分之三。現時在棉系工業中，以織布業產銷最為蓬勃，這是海外訂單多來的刺激。

紡織布業權威人士消息：海外各地客商向港訂購布疋顯著增加，本港一般布廠接入訂單排至明年三月交貨至為普遍，訂購的布疋大部份是漂封布，計有細布……

米市昨稍暢
成價無變動

本港金鈔外幣行情表

十月五日（星期一）

（九九K金）

開市	282.625
收市	282.500
最高	282.625
最低	282.375

（美鈔）

大鈔	6.0900
普鈔	6.0875

（美電）

最高	6.10125
最低	6.10009

（通天單）

最高	6.09375
最低	6.0912

（日元）

大紙（萬計）	161.500
細紙（萬計）	161.500

（雜幣）

英鎊	14.45
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.76
加盟	5.945
加元（大）	5.935
加元（小）	5.925
菲幣（大）	0.90
菲幣（小）	0.900
大坡紙	1.972
細坡紙	1.965
新勞嗶（百計）	51.50
[illegible]幣（每元）	0.986
西德馬克（百計）	167.25
新法郎（百計）	109.00
瑞士法郎（百計）	110.78
泰幣（百計）	28.95
台幣（千計）	151.00
西冷嗎（百計）	15.00
叻光嗶（百計）	36.00
西貢紙（千計）	16.00

股市交投冷落
僅成千餘萬元
行情榮辱互見上落甚微
鋼業末期息二角七仙半

（每日股市）

工商界

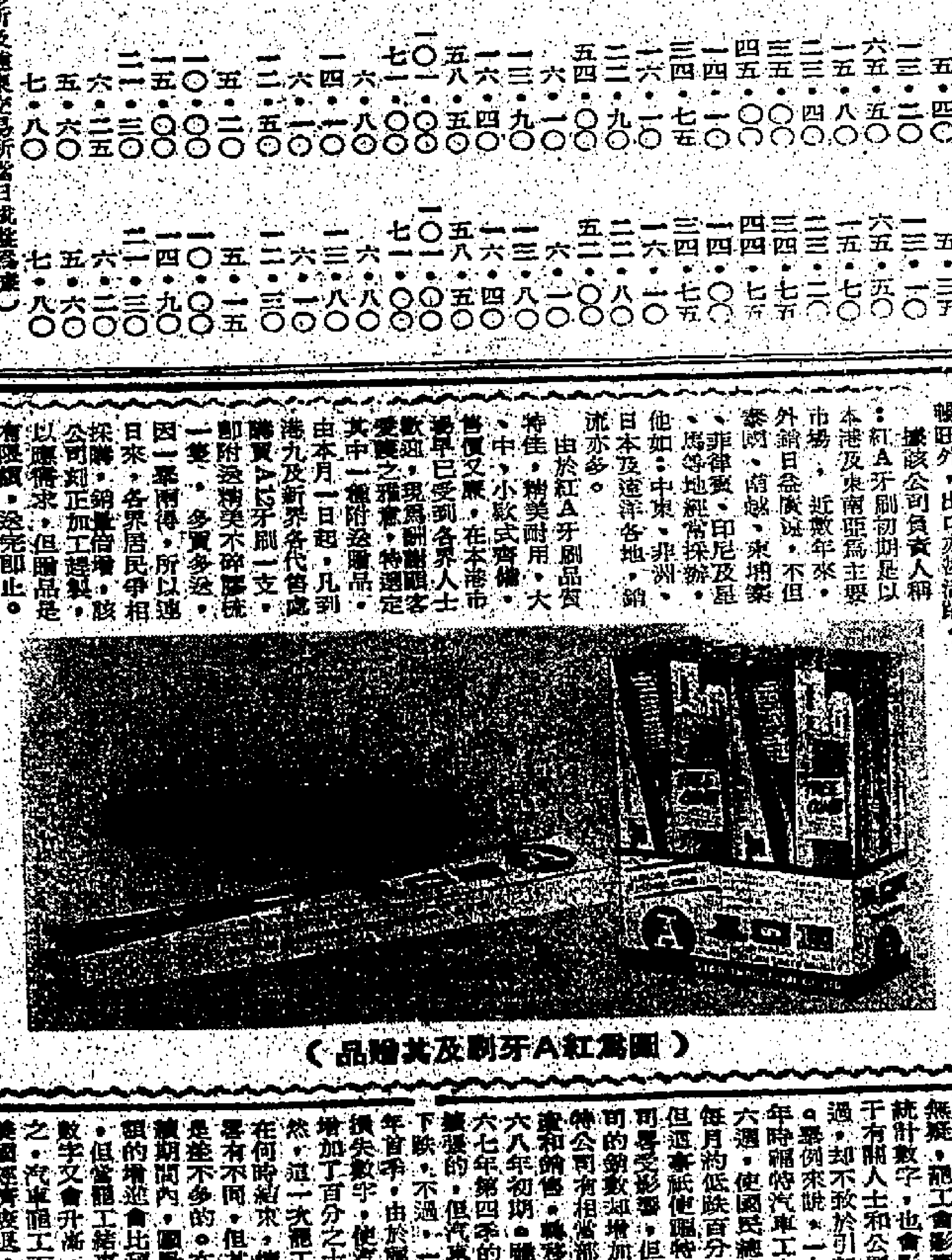
美國經濟衰退低潮已成過去逐漸復甦
大通「國際金融」指出
汽車工潮不會使美國經濟衰退

砂糖市情續趨暢醒
現貨花貨大量成交
太古砂糖歐洲砂糖均俏

【本報訊】砂糖市況呈暢醒，由於來途價格比較港市現貨爲高，糖商對後市仍然看好，太古砂糖價格微微上升。

西藥市本成活
各貨成價穩定

紅A牙刷吃香
各界爭相採購
酬謝顧客即起贈送膠梳
星光加工趕製大量供應



（紅A牙刷及其贈品）

市聲

旋渦

黃思騁

父親的預言經常都有他的準確性，好像他判斷某些數學題目的答案一般。

宗守楨拍拍頭來說一聲女兒，說道：

「就某些方面說，我是個大飯桶，因此影響到你們對我的信仰。可是我的頭腦是十分冷靜的，我嘗試冷眼看這個世界，看這個社會，我知道有些事情的因果律，你們不能完全不相信的。」

「你說的對，爸爸？」宗翠回答說。

「你現在成績已經明白來一些道理，這是你進步的地方。不過在變換一個環境，變換一些對手以後，這個答案跟以往又全然不同。所以我覺得做人是絕不熟的，誰也是做人所以想要的地方。」

「宗翠當然明白這個道理，」宗太太說。

「你現在的那個老闆，不用說又是個有錢人吧？」

「你說話真是不通，」宗太太搶着女兒回答：「沒有錢的人能開一家大公司嗎？」

「當然他有錢是他的事，不好去動別人的念頭。」

「那怎麼可能呢！」

「不用說，做了大老闆的人，一定是有妻子兒女的啦？」

「他還祇有三十歲，沒有結婚。」

宗守楨點點頭，說道：「其實這個擺人間最難以對付。」

「把人霎天！」

「天有鴨會場。」

宗翠發現在再也不敢服父親了，她自知做過關心的事。

（一四〇）

武俠小說　子母頭

高異生著　丹青插圖

第五回：曲裡飛樓　何分水火　坑中伏劍　須辨陰陽

賴婆婆這樣一喝之後，那破鼓似的聲音又格格笑道：「你想知道我是何方神聖麼？叫那個叫做甚麼真飛夫人的下來見我吧！祇她才配，你們都不配。哈哈，『金瓜寶馬孩兒刀』，她能獨佔得幾時？」

賴婆婆想得心裏一凜，龍俠亦都悄然相顧。

那一班賊人是為了孩兒刀而來，憑這幾句話便可知道了。但賊賴婆婆一人知得除了孩兒刀還有金瓜寶馬，那都是李自成當年所掠奪的寶物，其中祇孩兒刀落在真飛夫人之手。賴婆婆據此推測，那一班賊人必是李自成的餘黨，而且身份顯高，這回是衝着真飛夫人而來，要和真飛夫人算賬，存心奪寶。

假使真飛夫人未死，此事她自然由她自己親自出馬料理。可惜她已死了，賴婆婆自然責無旁貸，要把賊人一概打發到陰司路上去，好替真飛夫人報仇。同時，真飛夫人一生未洩之秘，就是和李自成那一段秘密關係。此時必須把賊人盡速消滅，別讓他們胡言亂語，損害真飛夫人半世的清名，使盜俠但不免滋生疑竇。

賴婆婆略一沉吟，布滿皺紋的臉皮拉得很長，冷笑道：「原來你們是衝着孩兒刀而來，可知道還有鬼母刀麼？」

那個破鼓的聲音沉沉一笑道：「焉有不知之理？我正要見見那個鬼母，為甚麼她不出來呢？」

賴婆婆故弄玄虛，不說兩人已死，祇道：「我們鄉規向你……」

曉風殘月

八三：戲性大發

新潮

中篇小說　傑克

山川人物

伊秉綬之出然

風絮

雨萍

長腿模特兒

美．史丹利作　以而譯

半靜寂地帶

丹尼

瘟君夢

第卅一回：午夜捕移 密謀造東路 金墻脫殼 胡石成灰

部氏兄弟公司出品

VALLEY OF THE FANGS

餓狼谷

邵逸夫監製　鄭昌和導演

今天五場獻映

財狼兇悍無比 餓狼其悲可知 伴人命如紙薄 義士志比天高 一波未平 一波又起 好人手段 合人髮指

重陽佳節推出 佳片

俏李菁 三臨險境 步步驚險 勇羅烈 六出奇謀

SHAW SCOPE

明天獻映 金妮 慧姬 "Hello-Goodbye"

今天最後

後天獻映

京都　大華　金城

龍虎門

暗瘡

虧

神經衰弱

男人

耳鳴丸

尿病

丹童還老返

洽購電話：K673458

分類廣告

退讓啓事

東城 春光 乍洩

THE FORGOTTEN PISTOLERO

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天 二元 三天 六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請附同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

（一）中區利源東街八號地下 電話：二弍五四九五・二弍壹弍三八
（二）灣仔分銷街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）銅鑼灣希慎道　號東英大廈弍零壹室生記報務處
（四）旺角彌敦道七五六號日地下（東樂戲院側近太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（衙前圍道四三弍號）
（七）青山道周生生金行（青山道三弍六號）
（八）油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道弍弍壹號）
（九）旺角周生生金行（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
（十一）佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號Ｌ）
（十二）紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行（大馬路壹號Ｅ）

租售

土瓜灣 舖位出售

工業 旺地 出售

商業用相

舖位出售

唐樓出售

地王吉樓

美孚三期

旺舖廉售

九龍官塘 興順洋樓價廉租售

珍珠樓

交吉樓售

大單一業商

邊售

舖位連一樓

美孚一期

平樓賤售 唐樓急售

商業樓舖

荃灣住宅

吉舖出售

任宅出售

招租

土瓜灣 招廠 招租

廠房招租

梗房出租

宇樓業商

工廠出租

地王舖位

中區旺舖

旺舖平租

旺舖廉租

舖位招租

觀塘 樓下

樓宇出租

寫字樓位

出讓

小巴出讓

飯店出讓

電動打字機

古玩店讓

士多旺舖

涼茶舖讓

敎兩嚙牛

順好牛肉

吉舖招租

廠房招租

荃灣樓租

單邊旺舖

大單邊舖

鷄場出租

吉舖廉租

聘請

美國加拿大移民就業暨升學

星馬泰英國印尼越南台灣

歐亞非公司

急請 女職員

請職員

聘請 內勤

學校士多

快意車皇

西貢農場

塑膠機讓

學校幼園

塑膠機廉讓

車床技工

招請看更

初級文員

請執貨員

聘女文員

招請後生

聘請會計

招請學徒

家庭女工

餐廳女職

女售貨員

聘女教員

全飾學徒

聘請底腳

髮廠車網

伊人恤廠

招請

誠聘司機

請見習生

晚間兼職

聘請職員

請聘職員

女外勤

請女職員

診所職工

海底隧道建築工程有限公司

小學幼稚

敎聘敎師

素菜大廚

南華保齡

人人樓請

餐室女職

待聘

商業機構

招伙頭一

誠徵女伴

新界樓宇

友良 婚姻服務

誠徵女友

徵女助手

注意 女工珠釘

沙田樓宇

徵求

港大預科

補習特聘

專門敎數學

家庭補習

精補英小四

報稅理數

帳稅

求補習職

商業

命理 上易

噴油 雪櫃

打字機

噴油 雪櫃

透明膠盒

羅盤 賽庚

泰國 越南 星加坡 印尼 美國 馬來亞

改西裝

旅遊簽證

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

誠徵女友

人夫衛

精工 染玉

經驗 補精

高級命理

代理商：榮華企業公司

永安社 中華民國 護照

國標準國旗 大量慶發售物

冷氣雪櫃

比國臭丸 木衣夾

星牌樂聲

噴油 雪櫃

電視

百葉窗簾

萬國電視

萬能角鋼

打字機平賣

膠袋

電視

彩色月曆

內綫電話

修理電視

美加廉價機票 US$310

惠康旅運社

雪櫃 電視

球記電器行

招生

敎授 英人

敎授鋼琴

影印

三世命相

西裝 專改

冷氣機

漏水

舊車數百架

膠袋

精修電視

注意

聖誕賀咭 零售批發・一律歡迎

飛派工程

大華無綫電專科學校

會計速成

金銀首飾

小英 姐人 英語個別會話 尖沙咀 K670272

商業美術專廣告 新班

速成商科語言學校 中人電腦 電腦繪圖

供電腦及打孔機實習・月費60元・二月畢業

速成商科語言學校 彌敦道717號（旺角道口）三樓 商業全科 速記 打字 簿記 C・I・T K-883576

打字

香港商科語言書院招生

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・滬記・會計・速記

打字全科一全部新機，四十元學到畢業
英語拚音一一月速成韋氏及國際音標・
珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班　劍橋大學英文文憑班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

香港稅例
成本會計
商業信札
數理化班
英文速記
裁剪全科

倫敦大學教育普通文憑英文科班
英文專修班　電腦打孔訓練班
中文應用班　出入口文員班
中英翻譯班　廣告暨裝飾班
各業會計　模型雕塑班
國畫班

人人可讀

九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓　旺角彌敦道593-601號創興銀行大廈五樓　電話：K-八五八四四〇　K-八五九三六四（全校空氣調節）

語日文英授函費免

電腦 IBM COMPUTER FUNDAMENTALS PROGRAMMING NEW COURSES

商科

日文

英文繙譯班

英文專科

英婦

英婦會話 初級16天 中級18天 高級20天

法文

德文・西班牙文・國語 孔壽年博士

洞玄術

氣功

勤精數專

神奇工藝

法文德文

香港婦女補習學校 香港補習夜校
國語英文會話文打字拼音珠算

敎舞

五元

美林裁剪

攝影

學車

國際打字學院

打字

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視科

搬遷

金隆 搬屋 世界

H-717022 710725 聯發搬屋公司 K-672608 667301

興盛搬屋公司

新隆

安全搬屋公司

順景搬屋公司

福來搬屋公司

學

敬謝醫務所

香港兒童習藝所

專誠 陳祝文